

# COLLECCIÓN **GAMA TH**







**Calidad, artesanía e innovación.**  
**El secreto está en la precisión. Es fundamental tener las ideas claras:**  
**tenemos que saber a dónde queremos llegar y qué es lo que queremos crear.**  
**Y en Magni lo damos todo para conseguirlo.**

**Riccardo Magni – Presidente**

---

Magni Telescopic Handlers se fundó en 2013. Y con ello se inició el desarrollo de la más amplia variedad de manipuladores telescópicos del mercado: rotatorios, modelos de carga pesada y brazos fijos telescópicos para construcción. Italia ya no era suficiente y creamos seis filiales más: Magni TH France, Magni UK, Magni America, Magni Deutschland, Magni SA y Magni Asia Pacific. Con el fin de ofrecer a nuestros clientes el mejor servicio técnico y comercial, hemos creado una red de más de 300 distribuidores, cifra que va constantemente en aumento. Y esto es solo el principio de nuestra historia.

# MAGNI: EXPERIENCIA, FIABILIDAD Y VERSATILIDAD

## PRODUCTIVIDAD

La gama de manipuladores telescópicos TH para la construcción y la industria ligera está hecha para proporcionar las máximas prestaciones en cualquier situación. Las **cuatro ruedas motrices** de serie ayudan a garantizar la máxima adherencia en todo tipo de terreno, mientras que la transmisión hidrostática brinda un rendimiento de primera clase incluso en terrenos abruptos.

Gracias a sus dimensiones compactas, estas máquinas son perfectas para trabajar en espacios reducidos y garantizan la máxima facilidad de maniobra en cualquier lugar.

## VERSATILIDAD

Elegir el accesorio idóneo es fundamental para definir el trabajo que realizará la máquina. Al ser un **equipo tres en uno**, proporciona la máxima versatilidad para poder utilizarlo como manipulador telescópico, grúa o plataforma para personas\*. Dispone de una amplia selección de accesorios intercambiables, de gran utilidad para realizar trabajos diferentes. Existe compatibilidad total entre los diferentes accesorios y modelos, para garantizar la máxima flexibilidad.

\* Homologados de serie solo en algunos modelos.



TH 5.8 P / TH 5.8



TH 6.10 P / TH 6.10



TH 5,5.15 P / TH 5,5.15

### Cómo leer los nombres de los modelos

Todos los nombres de los modelos identifican la gama y las características principales, tales como la máxima capacidad y altura de elevación.

## PRACTICIDAD

El software que gestiona las funciones es intuitivo y fácil de utilizar, por lo que es perfecto para todo tipo de usuarios. La información se muestra ordenada en páginas temáticas y los iconos gráficos facilitan el aprendizaje de las funciones básicas para ofrecer un **sistema amigable**. El sistema eléctrico basado en la tecnología **CAN-BUS** simplifica la gestión del vehículo y permite visualizar todos los datos relevantes en la pantalla táctil presente en la cabina. El sistema hidráulico con detección de carga (350 bar de presión de trabajo efectiva) ha sido creado para optimizar el trabajo diario.

## CONFORT

La ergonomía y el confort del operador son características indiscutibles de los equipos de Magni. El asiento y la columna de dirección móvil están diseñados para garantizar la postura de conducción ideal. La cabina se ha realizado para ofrecer **visibilidad completa a 360°** durante cualquier movimiento. El extenso equipamiento de serie de la cabina (que incluye, por ejemplo, la filtración del aire y la presurización de la cabina) sirve para garantizar el confort del conductor esté donde esté y en cualquier estación del año.



TH 5,5.19 P / TH 5,5.19

TH 5,5.24

TH 6.20

**TH**

gama de producto

**5,5**

capacidad máxima (t)

.

**19**

altura máxima (m)

**P** identifica los modelos de 75 kW. Los modelos TH 5,5.24 y TH 6.20 incluyen una sola solución con motor de 100 kW.

# LA GAMA TH A PRIMERA VISTA

Afrontamos la investigación y el desarrollo de nuevos productos con un enfoque único que nos permite **poner a punto nuestra gama y perfeccionarla constantemente** para ofrecer a nuestros clientes la mejor solución para cada tipo de trabajo.

Rendimiento  
óptimo  
de elevación



De 8 a 24 m  
de altura  
de trabajo



Capacidad de  
carga máxima:  
5, 5,5 o 6 t



## TH 6.10 P / TH 6.10

- Diseño de perfil bajo para incrementar la estabilidad
- Disponibles con motores Deutz Stage V, IVf, IIIA
- Disponibles con motorización de 55 y 75 kW para adaptarse a cualquier exigencia específica
- Sistema hidráulico con detección de carga de 350 bar
- Cuatro ruedas motrices



Compatible con una amplia  
gama de accesorios



Segura, robusta y fiable,

la gama de manipuladores telescópicos fijos aúna la meticulosidad artesanal, la innovación y la tecnología para ofrecer las máximas prestaciones en cualquier circunstancia.

**TH 5,5.15 P / TH 5,5.15**

**TH 5,5.19 P / TH 5,5.19**

- Diseño de perfil bajo para incrementar la estabilidad
- Disponibles con motores Deutz Stage V, IVf, IIIA
- Disponibles con motorización de 55 y 75 kW para adaptarse a cualquier exigencia específica
- Estabilizadores pivotantes de serie para ofrecer una capacidad de elevación optimizada de hasta 5,5 t
- Sistema hidráulico con detección de carga de 350 bar
- Cuatro ruedas motrices



Compatible con una amplia gama de accesorios



## TH 5,5.24 / TH 6.20

- Disponible con motores Deutz Stage V, IVf, IIIA de 100 kW
- Estabilizadores pivotantes de serie para ofrecer una capacidad de elevación optimizada de hasta 6 t
- Sistema hidráulico con detección de carga de 350 bar
- Cuatro ruedas motrices



Compatible con una amplia gama de accesorios



### SIDE-SHIFT

Los modelos **TH 6.20** y **TH 5,5.24** llevan instalado de serie un **sistema de desplazamiento lateral**, denominado «side-shift», que permite realizar el movimiento lateral de la parte trasera del bastidor, junto con el brazo telescópico, con respecto al eje longitudinal de la máquina para corregir la posición de la carga sin necesidad de mover el vehículo. Con este sistema es posible realizar un desplazamiento de +/- 5°, que equivale a un desplazamiento de +/- 1,5 m con el brazo completamente extendido, independientemente del accesorio utilizado.

## Diseño

Aceros de gran resistencia para ofrecer un rendimiento óptimo y flexibilidad

## Versatilidad

Accesorios intercambiables y reconocimiento automático mediante RFID

## Confort

Cabina presurizada con aire acondicionado, filtración de aire y columna de dirección móvil

## Seguridad

Sistema limitador de carga con indicador del momento de carga (LMI), cabina con certificación FOPS/ROPS y visibilidad completa de la carga a 360°

## Maniobrabilidad

Dimensiones reducidas y estabilizadores (donde estén previstos) integrados en la forma de la máquina en posición cerrada

## Prestaciones

Cuatro ruedas motrices y directrices y presión de trabajo de 500 bar



**Construcción**  
Trabajos en fachadas  
Revestimientos  
Instalaciones



**Grandes eventos**  
Conciertos,  
festivales



**Mantenimiento de aeronaves, reparaciones navales**



**Instalaciones**  
Obras eléctricas,  
instalaciones hidráulicas,  
instalaciones de alumbrado

# TH 5.8 P / TH 5.8

## VERSIÓN INDUSTRIAL

Elige tu Magni según tus necesidades.

La gama de manipuladores telescópicos fijos es flexible y se adapta a tus necesidades: **desde la industria y la construcción hasta la minería**, los modelos de Magni son perfectos para cualquier aplicación.

- Diseño de perfil superbajo para facilitar el acceso a lugares de altura reducida
- Diseño compacto para ofrecer una maniobrabilidad inigualable
- Disponibles con motores Deutz Stage V, IIIA
- Disponibles con motorización de 55 y 75 kW para adaptarse a cualquier exigencia específica
- Sistema hidráulico con detección de carga de 350 bar
- Cuatro ruedas motrices





## INTERMITENTES ABATIBLES

Las luces intermitentes son abatibles manualmente, no sobresalen con respecto a la máquina y quedan por debajo de los 2 metros de altura. De esta forma se evitan las colisiones en caso de techos bajos. Cuando se llega al lugar de trabajo, es suficiente un simple gesto para volver a poner las luces en la posición de trabajo.

# INDUSTRIAL

## DISEÑO CON PERFIL SUPERBAJO

Gracias a su perfil superbajo, la máquina tiene una altura máxima de 2 metros, por lo que es ideal para entrar incluso por accesos de tamaño muy reducido. Sin embargo, la distancia al suelo sigue siendo perfecta para moverse por terrenos abruptos, ya que permite que el vehículo pase cómodamente sobre acumulaciones de tierra y escombros.



## THU 5.8

### VERSIÓN MINERÍA

El modelo THU 5.8, que ha sido diseñado para trabajar en los entornos más exigentes como ayudante en la **manipulación de materiales**, brinda un excelente rendimiento de elevación y gran maniobrabilidad. Será tu socio ideal en las tareas de **extracción en minas y canteras**.

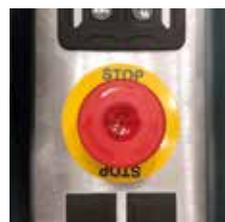
- Diseño de perfil superbajo para facilitar el acceso a lugares de altura reducida
- Diseño compacto para ofrecer una maniobrabilidad inigualable
- Disponible con motor Deutz Stage IIIA
- Sistema hidráulico con detección de carga de 350 bar



Indicadores de tuercas aflojadas en la llanta



Extintores exteriores de 6 kg



Pulsadores de parada de emergencia

Protecciones de cabina y faros

*Para consultar la lista completa del equipamiento de serie, véanse las págs. 30-31.*



El modelo THU 5.8 presenta un perfil bajo y una altura máxima del vehículo de 2 metros, por lo que es idóneo para entrar en los espacios angostos típicos de las galerías y otros lugares de extracción mineral. Gracias a su diseño compacto, esta máquina de dimensiones reducidas ofrece una maniobrabilidad excelente. Sin embargo, la transmisión hidrostática y las cuatro

ruedas motrices hacen que sea adecuada para todo tipo de terreno, ya que garantizan la máxima tracción y adherencia al suelo incluso en los lugares más abruptos. Los neumáticos semisólidos están hechos de una mezcla especial, resistente a los cortes, que también soporta muy bien el calor. Por eso, son adecuados para cualquier operación sobre superficies rocosas.

# COMODIDAD EN LA CABINA

---



**CABINA CON VISIBILIDAD  
COMPLETA Y DISEÑO  
REGISTRADO**

El diseño innovador de la cabina Magni ha sido creado para garantizar la máxima comodidad y seguridad del operador. La cabina ofrece **visibilidad completa** gracias al amplio parabrisas que va desde los pies hasta por encima de la cabeza del conductor, de forma que vea la carga incluso cuando se halla suspendida sobre su cabeza o cuando está completamente bajada.



**CABINA  
PRESURIZADA, FOPS  
NIVEL 2 Y ROPS**

La cabina dispone de certificación **FOPS** (nivel 2) / **ROPS** y está equipada con una rejilla de protección superior para garantizar la seguridad incluso en las operaciones más delicadas. La cabina está completamente presurizada, para ofrecerle al operador un entorno de trabajo seguro en cualquier condición de utilización.





## CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

La gama TH se puede utilizar en cualquier lugar del mundo, desde Siberia hasta los desiertos de África. Todas las máquinas de la gama TH están equipadas con un **sistema de calefacción y aire acondicionado** de serie (a excepción de los modelos con motor de 55 kW, en los que es opcional).



## PORTAVASOS

En la cabina también se ha instalado recientemente un práctico **portavasos** muy apreciado por los operadores, que pueden disfrutar de un café o cualquier otra bebida dentro del habitáculo durante las pausas. La cabina también lleva instalado de serie un puerto USB, perfecto para cargar teléfonos inteligentes y tabletas.



## DISEÑO ERGONÓMICO

Cuando se trabaja, resulta fundamental mantener una posición de conducción que ofrezca la máxima **comodidad y ergonomía**. En la cabina Magni TH, la columna de dirección se ajusta con facilidad en la posición más ergonómica y cómoda posible. Además, cuando la columna de dirección está en posición vertical, el operador accede cómodamente a la cabina. Para garantizar una posición de conducción óptima, también es posible desplazar el asiento hacia delante o hacia atrás.



## FILTRACIÓN DE AIRE AL 100 %

Las cabinas Magni disponen de un **sistema de filtración total del aire**. Esta característica, que está disponible de serie en todos los modelos TH, permite utilizar las máquinas incluso en entornos contaminados. Bastará con controlar o cambiar el filtro en función de las exigencias o del entorno de trabajo.



# PANEL DE MANDOS

## PANTALLA TÁCTIL ESTÁNDAR

Todos los modelos de la gama TH están equipados con una pantalla táctil de 7". El software de control de la máquina, instalado en la pantalla táctil, ha sido optimizado para recoger todos los datos de uso y disponerlos de forma ordenada en cuatro páginas principales. La navegación entre dichas páginas es muy fácil e intuitiva, incluso para los usuarios con menor experiencia.

## PANEL DE CONTROL MAGNI

La pantalla táctil es fácil de usar y se utiliza para manejar toda la máquina, es muy intuitiva y comunica con

el operador por medio de más de **170 mensajes** de error en **12 idiomas** diferentes. Los estabilizadores y la nivelación automática se pueden controlar mediante botones específicos.

## DIAGNÓSTICO INTEGRADO

La localización de averías de los componentes de control eléctrico y electrónico es sencilla y rápida, lo que permite reducir el tiempo de inactividad de la máquina. Cuando se detecta una avería, el sistema muestra un código de error que identifica el tipo de fallo y, si es necesario, interrumpe todo movimiento bajo carga de la máquina.



## PÁGINA DE CONDUCCIÓN

Todos los datos relativos a la transmisión y sus componentes se muestran en la parte superior, como en un cuadro de mandos clásico, mientras que en la parte inferior es posible seleccionar el tipo de dirección. La presencia de dos sensores de alineación facilita la selección. También es posible seleccionar la velocidad (liebre/tortuga).



### PÁGINA DE ESTABILIZACIÓN\*

En esta página se muestran todos los datos relativos al diagrama de carga del accesorio. El movimiento de la carga en el interior del área se visualiza en tiempo real para tenerlo todo siempre bajo control.

*\* Disponible solo para modelos con estabilizadores*



### PÁGINA DEL DIAGRAMA DE CARGA

Las máquinas de Magni utilizan el sistema de indicadores del momento de carga («Load Moment Indicator»), que cumple con todas las normas relativas a las grúas. En la pantalla se visualiza un diagrama de carga dinámico que permite ver constantemente el baricentro de la carga y su movimiento en el interior del diagrama.



### PÁGINA DE MANDOS

La parte superior se destina a los mandos básicos de la cabina (como la temperatura y la ventilación), la parte intermedia es para las luces de la máquina y la parte inferior se dedica a las distintas opciones disponibles y al cambio de cabina a control remoto.



### PÁGINA DE PERSONALIZACIÓN

En esta pantalla se muestran los límites establecidos para la altura de trabajo y las velocidades hidráulicas de elevación/descenso y extensión/retracción del brazo, así como los límites para la velocidad hidráulica de inclinación de las horquillas y de las funciones de los accesorios. De esta manera, resulta mucho más fácil realizar movimientos repetitivos o maniobras en espacios reducidos.

# PRODUCTIVIDAD Y EFICIENCIA

---



## MANIOBRABILIDAD Y RENDIMIENTO TODOTERRENO

Todos los modelos están dotados de **cuatro ruedas motrices y directrices** para garantizar la máxima estabilidad en cualquier operación. Esta solución proporciona la máxima libertad de movimiento y ofrece tres tipos de dirección: giro reducido, frontal y de cangrejo.



## PRESTACIONES EXCEPCIONALES EN LAS OBRAS

La potente transmisión hidrostática proporciona a cada rueda toda la potencia necesaria para hacer frente incluso a las cuestas más difíciles. De esta forma, tu Magni será facilísimo de usar con plena seguridad en todo tipo de trabajo. La amplia distancia al suelo te permite superar cualquier obstáculo sin dificultad. Como opción para toda la gama, proponemos neumáticos macizos que incrementan aún más el rendimiento de la máquina.



---

## Intercambiabilidad

El sistema de **reconocimiento automático del accesorio mediante RFID** reconoce automáticamente el accesorio que se ha montado en la máquina, abre el diagrama de carga correspondiente y prepara el sistema limitador de carga. Esta solución se ha creado con el objetivo de garantizar que la fase de acoplamiento sea completamente segura.

## NIVELACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

Mediante este mecanismo, el operador puede ajustar la nivelación de la máquina para disponer del diagrama de carga completo en todo tipo de operaciones, incluso en aquellos casos en los que, en condiciones normales, la pendiente del suelo podría afectar al rendimiento de elevación. Magni también ha incluido un dispositivo adicional de seguridad en la elevación; si el operador intenta corregir manualmente la inclinación de la máquina cuando se halla en suelos con pendiente, el sistema detecta la inclinación de la máquina y únicamente permite realizar la compensación en la dirección correcta.  
(A excepción de TH 5.8/TH 5.8 P/THU 5.8)



# FUERZA INIGUALABLE Y COMPONENTES DE CALIDAD

# DISEÑO Y VENTAJAS CONSTRUCTIVAS

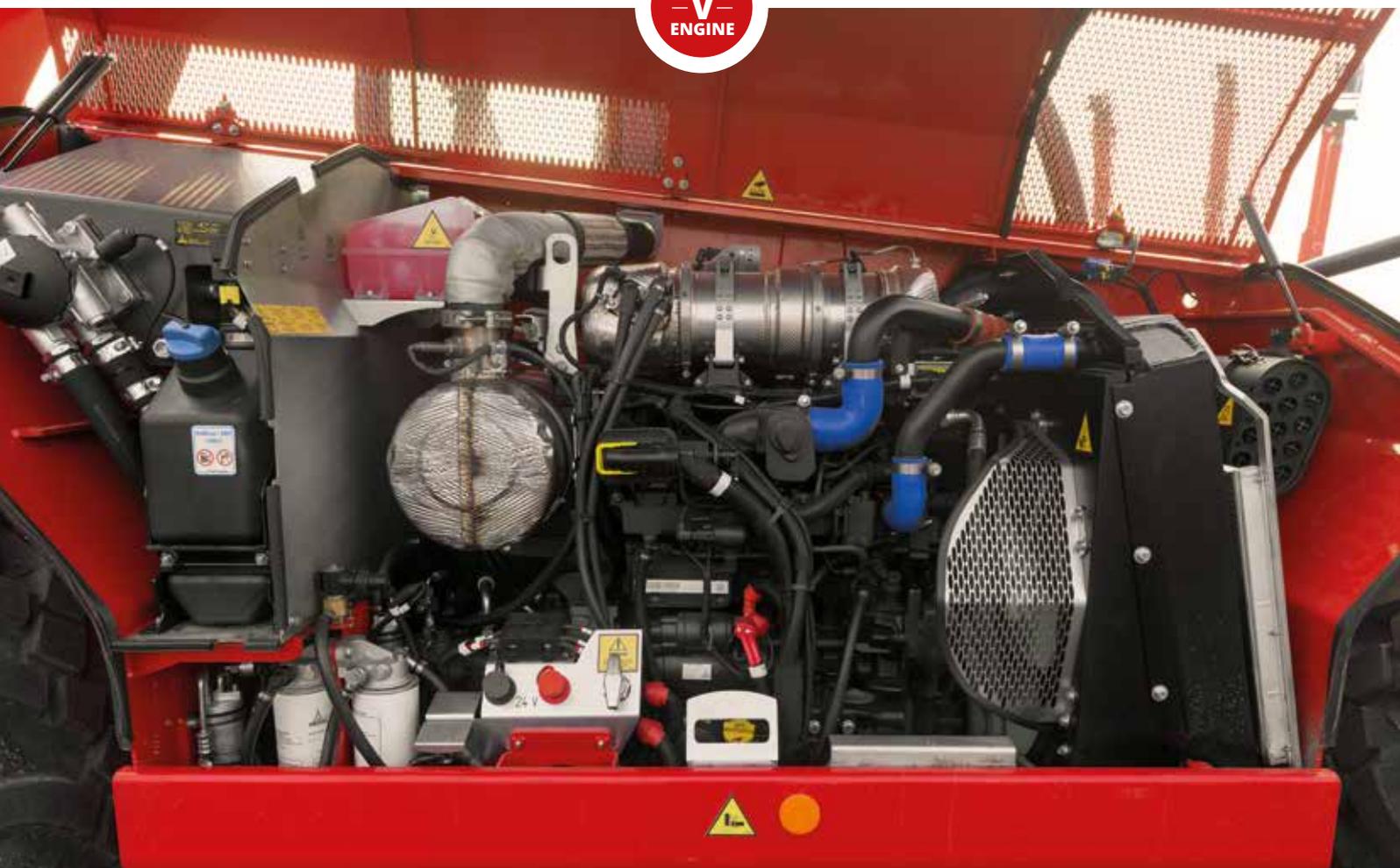
## MOTOR

Todos los modelos TH están dotados de motores Stage V para cumplir los requisitos establecidos en el reglamento (UE) 2016/1628 sobre los límites de emisiones europeos. Asimismo, todos los modelos están previstos con motores Stage IV final y IIIA. Esta decisión responde al deseo de facilitar la disponibilidad de la gama completa en todos los mercados, sin necesidad de utilizar kits de conversión. En todos los modelos (a excepción del TH 6.20 y el TH 5,5.24) es posible elegir entre dos potencias diferentes para cada una de las motorizaciones disponibles, a fin de satisfacer las exigencias más dispares de cada cliente y adaptarse lo mejor posible a sus necesidades.

## GARANTÍA

Todos los modelos TH ofrecen una garantía de 24 meses para los recambios y la asistencia\*. La garantía de Magni solo es aplicable si, tras comprarla nueva, la máquina se ha sometido con regularidad a los controles periódicos previstos en las instalaciones de un concesionario Magni autorizado. Nuestra garantía cubre posibles defectos atribuibles a defectos de material o de mano de obra durante un periodo máximo de dos años o de 2000 horas de funcionamiento de la máquina. Nuestro servicio de asistencia al cliente y el departamento de recambios siempre están a disposición de los clientes para ayudarles, 365 días al año.

\* Los materiales consumibles no están incluidos en la garantía.



## MOTORIZACIONES

|             | Deutz TCD 3,6 L4<br>Stage V |       |       | Deutz TCD 3,6 L4<br>StageIV - Tier IVf |       |       | Deutz TCD 3,6 L4 EDG<br>Stage IIIA |       |       |
|-------------|-----------------------------|-------|-------|--|-------|-------|------------------------------------|-------|-------|
|             | 100 kW                      | 75 kW | 55 kW | 100 kW                                 | 75 kW | 55 kW | 100 kW                             | 75 kW | 55 kW |
| TH 5.8 P    |                             | ✓     |       |  |       |       |                                    | ✓     |       |
| TH 5.8      |                             |       | ✓     |  |       |       |                                    |       | ✓     |
| THU 5.8     |                             |       |       |  |       |       |                                    | ✓     |       |
| TH 6.10 P   |                             | ✓     |       |  | ✓     |       |                                    | ✓     |       |
| TH 6.10     |                             |       | ✓     |  |       | ✓     |                                    |       | ✓     |
| TH 5,5.15 P |                             | ✓     |       |  | ✓     |       |                                    | ✓     |       |
| TH 5,5.15   |                             |       | ✓     |  |       | ✓     |                                    |       | ✓     |
| TH 5,5.19 P |                             | ✓     |       |  | ✓     |       |                                    | ✓     |       |
| TH 5,5.19   |                             |       | ✓     |  |       | ✓     |                                    |       | ✓     |
| TH 5,5.24   | ✓                           |       |       | ✓                                      |       |       | ✓                                  |       |       |
| TH 6.20     | ✓                           |       |       | ✓                                      |       |       | ✓                                  |       |       |

✓ Disponible



### FRENO DE ESTACIONAMIENTO AUTOMÁTICO

Esta función mejora la gestión del freno de estacionamiento, lo que facilita la conducción de la máquina y la vuelve aún más segura. La función

está integrada en toda la gama. Gracias a ella, para activar y desactivar el freno de estacionamiento ya no es necesario utilizar el botón específico situado en la columna de dirección. El freno se activa automáticamente cada vez que el vehículo alcanza una velocidad cercana a cero y se desactiva cuando se pisa el pedal de avance estando el selector FNR (avance / punto muerto / marcha atrás) en el modo Drive.

### SISTEMA HIDRÁULICO

Toda la gama TH incluye un sistema de detección de carga de **350 bar** con **reparto de potencia**. Esta solución permite controlar con exactitud todos los movimientos hidráulicos para proporcionar una precisión extraordinaria en cada uno de ellos. Todo el sistema tiene certificación de nivel SIL 2 y cumple con la norma EN 13849 sobre la seguridad de los sistemas de mando de las máquinas. Los racores con retén frontal, las mangueras termoplásticas

y los tubos de acero ofrecen una estanqueidad perfecta. Gracias al control electrónico del sistema hidráulico, se selecciona el mejor régimen del motor en función del esfuerzo hidráulico requerido, con la consiguiente reducción del consumo de combustible. Con el software de Magni es posible controlar el reparto de caudal para garantizar, al mismo tiempo, la seguridad y la precisión en todos los movimientos hidráulicos (hasta 3-4 movimientos a la vez).

# DISEÑO Y VENTAJAS CONSTRUCTIVAS

---

## TRANSMISIÓN

La transmisión hidrostática con control electrónico garantiza una presión efectiva de trabajo de **hasta 500 bar** para ajustar la velocidad de forma precisa y progresiva. La calibración automática de la bomba hidrostática y el motor de cilindrada variable otorgan un equilibrio perfecto entre la velocidad y la fuerza de tracción. El sistema es dinámico y adapta automáticamente la presión en función de los parámetros de la transmisión para satisfacer las necesidades de la máquina. La caja de cambios de dos marchas ofrece un régimen de velocidad alto y bajo, para la circulación por carretera y en terreno irregular respectivamente.

## EJES

Los ejes están dotados de reducción epicicloidal y frenos multidisco en baño de aceite. Tienen el cilindro de dirección en la parte superior para protegerlo contra choques accidentales. El eje trasero es basculante para proporcionar el mejor rendimiento en terreno irregular. Si el brazo supera un ángulo de 55° durante la fase de trabajo estático, el bloqueo automático del diferencial se activa para garantizar mayor estabilidad al vehículo.

## SISTEMA ELÉCTRICO

El circuito eléctrico 24V IP67 está protegido contra las infiltraciones de agua y polvo. La gama TH está equipada con un circuito **CAN-BUS** para recopilar con facilidad todos los datos relativos a los componentes electrónicos. Después, en la pantalla táctil se muestra toda la información acerca del motor, la transmisión,

el sistema hidráulico y el indicador del momento de carga. La tecnología CAN-BUS requiere menos cables (aproximadamente un tercio menos), lo que reduce el riesgo de fallos en el circuito y aumenta la fiabilidad de la máquina.





Hecho de acero de alta resistencia, **el brazo** es extremadamente duradero y resistente, y al mismo tiempo muy ligero, lo que aumenta su capacidad de carga a gran alcance.

---

La extensión de las secciones del brazo se controla mediante un sistema proporcional formado por un cilindro y cadenas. Gracias a un sistema de doble cadena\* y de mangueras hidráulicas completamente integradas en el interior del brazo, se reducen notablemente las roturas causadas por colisiones. El bloque está formado por mangueras termosoldadas y previene el rozamiento entre las distintas líneas, además de mantenerlas alineadas, lo que también contribuye a una reducción drástica de las averías. Los patines deslizantes se fijan sobre bloques de acero y garantizan el movimiento fluido de la estructura.

\* A excepción de TH 5.8/TH 5.8 P/THU 5.8/TH 6.10/TH6.10 P



## La nueva aplicación de gestión de la flota

Tu flota en la palma de la mano



### EFICIENTE

Los avisos de carácter técnico y los datos relativos a las operaciones de mantenimiento ayudan a mantener la flota siempre activa y en condiciones de funcionamiento óptimas.



### INTELIGENTE

Una interfaz simple e intuitiva, optimizada tanto para PC de escritorio como para dispositivos portátiles. MyMagni te conecta con tu flota, estés donde estés.



### SEGURA

Es posible configurar alarmas de movimiento mediante geovallado, así como restricciones de horario. Así, se informa al usuario en tiempo real si una máquina sale de la zona delimitada o si una máquina se pone en marcha o se desplaza sin permiso.

Descubre cómo el nuevo sistema GPS puede ayudarte a gestionar tu flota. Una visión global que permite supervisar y hacer el seguimiento de todos los movimientos de las máquinas de la flota y que muestra los datos más relevantes en el cuadro de control.

## MyMagni Mobile

Con esta aplicación es posible identificar las máquinas que necesitan mantenimiento inmediato, a fin de prevenir posibles averías. El registro de sucesos recoge y muestra todos los sucesos importantes relativos a la máquina, tales como códigos de error CAN, controles preventivos y asistencia, averías e incluso retrasos en la realización del mantenimiento programado.

**CHAT: este centro de mensajes te ayudará a supervisar las comunicaciones activas entre tu cliente y tú.**

También permite compartir vídeos y fotos de alta resolución. MyMagni está disponible en Apple Store y en Google Play Store.



Diviértete con la aplicación MyMagni Mobile.



CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES: \_\_\_\_\_



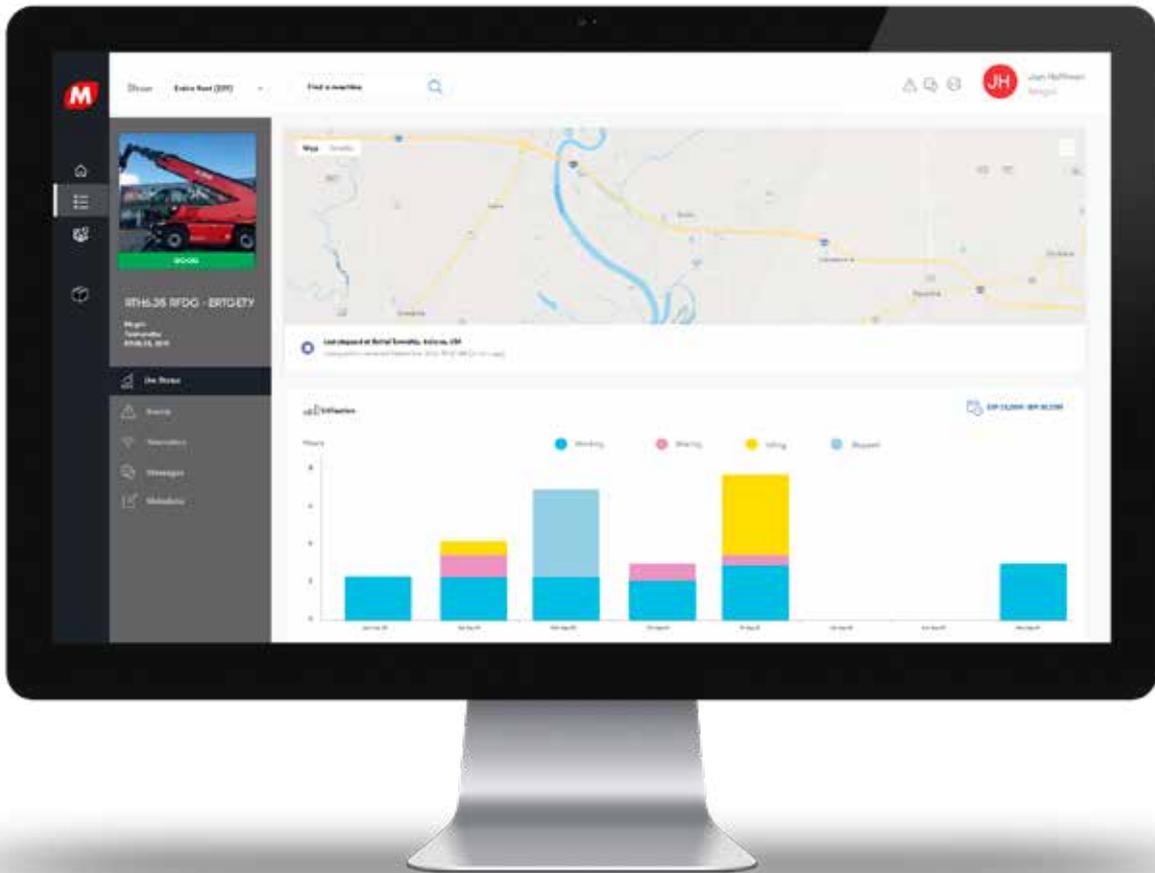
### MANTENIMIENTO

- Programar mantenimiento
- Horas restantes hasta el próximo mantenimiento
- Control del nivel de aceite
- Control de estado del filtro



### SEGURIDAD

- Código de error de alarma del indicador del momento de carga
- Alarma de la máquina SPN
- Código de error FMI para alarma del motor
- Llave de bypass



## MyMagni Desktop

### FLOTA - INICIO

Además de mostrar la posición exacta de cada unidad, esta página muestra su estado de funcionamiento por medio de un código de colores.

### CLÁSICA

En esta sección es posible acceder a los módulos estándares (por ejemplo, informes, mantenimiento, alarmas y control de accesos).

### INVENTARIO DE FLOTA

En esta sección es posible segmentar y visualizar cómodamente los gráficos relativos a la flota para poder tomar decisiones empresariales de forma razonada.

### BÚSQUEDA DE UN VEHÍCULO

Por medio de los filtros especiales que están disponibles en la página, esta sección permite consultar en tiempo real toda la información que se desea (por ejemplo, la geolocalización y el estado del GPS).

### DATOS DE CAN-BUS

Desde esta página se comprueba el uso diario, los datos de CAN-BUS y se supervisan los sucesos activos referidos a todas las máquinas de la flota.

El sistema MyMagni está disponible como equipamiento opcional por todos los modelos TH.



### MOTOR

- Horas del motor / Total de horas del vehículo
- Total de consumo de combustible del motor
- Temperatura del refrigerante del motor
- Temperatura del aceite del motor
- Nivel y presión de aceite del motor



### POSICIÓN DE CARGA/BRAZO

- Longitud y altura del brazo actual
- Carga real y carga máxima actual
- Carga de la máquina
- Capacidad máxima de carga
- Brazo en movimiento



### REVISIÓN DEL VEHÍCULO

- Dirección y velocidad del vehículo
- Marcha acoplada y nivel de AdBlue
- Modo de trabajo y configuración del accesorio
- Nivel en depósito de AdBlue
- Tensión de la batería

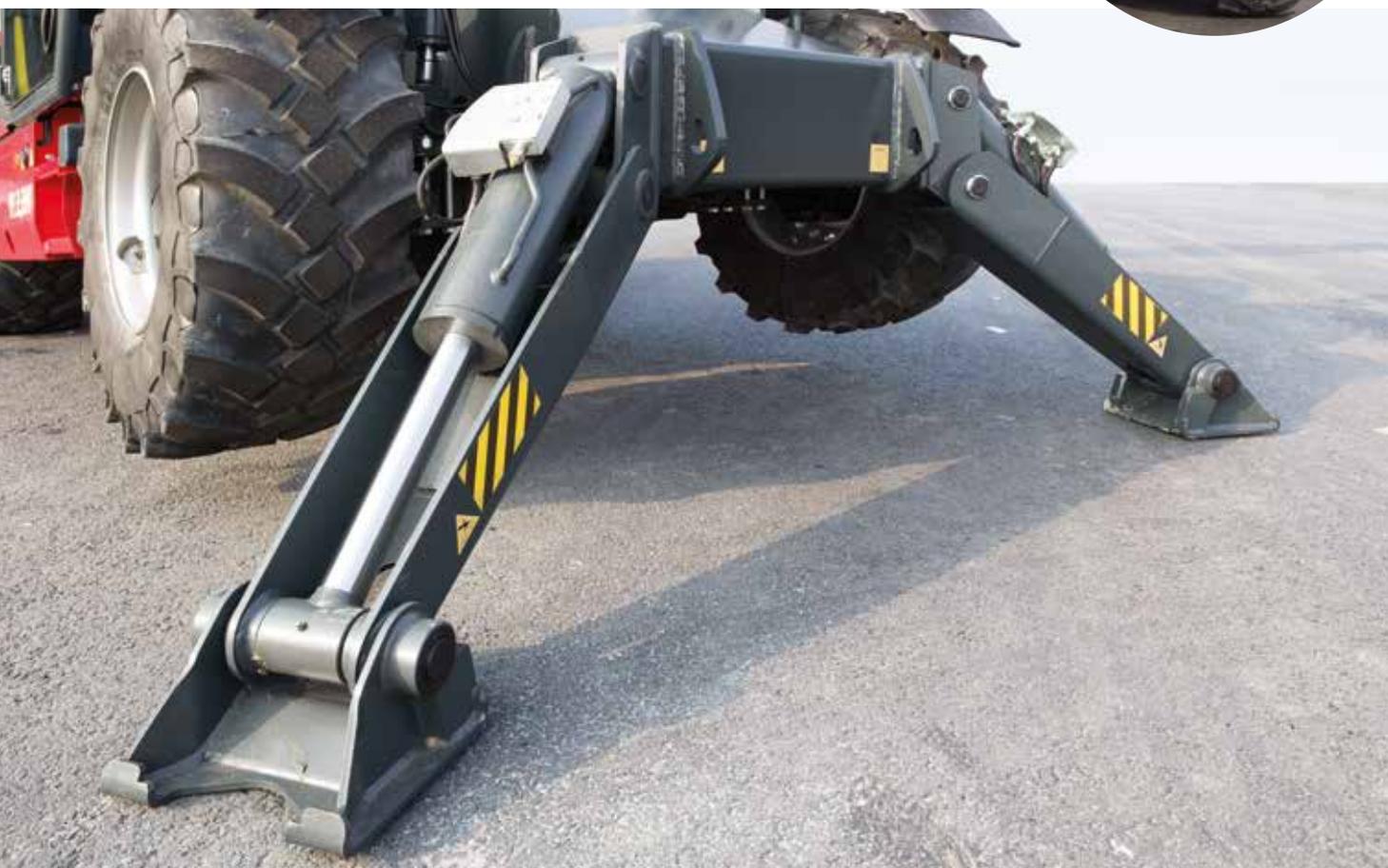
# ESTABILIZADORES

---

Los modelos caracterizados por una altura máxima de elevación **superior a 10 m** están dotados de serie con estabilizadores delanteros pivotantes. Esta solución proporciona mejores prestaciones y mayor estabilidad durante la fase de elevación. Cuando los estabilizadores están en posición doblada, se integran perfectamente en la forma de la máquina sin sobresalir por ninguna parte, lo que facilita los desplazamientos y simplifica las maniobras. La amplia superficie de contacto de las bases de apoyo de los estabilizadores ofrece una adherencia perfecta en cualquier tipo de terreno para

garantizar una estabilidad excelente. Este tipo de estabilizadores es fácil de posicionar. Cuando se trabaja en terrenos irregulares o con pendientes, es suficiente pulsar un botón para activar la nivelación automática de la máquina. Un nivel electrónico detecta la inclinación de la máquina y la coloca nuevamente en la posición horizontal, mientras que el nivel de burbuja electrónico mostrado en la pantalla permite que el operador supervise la nivelación constantemente.

TH 5,5.15 P / TH 5,5.15  
TH 5,5.19 P / TH 5,5.19  
TH 5,5.24 / TH 6.20



# USO DE LA CESTA

---



Todos los modelos de 75 y 100 kW pueden utilizarse en combinación con nuestras cestas.

Estos modelos cumplen con la **norma EN 1459-1** para poder trabajar con la cesta en altura con plena seguridad.

Además, todas las cestas están dotadas de suelo antideslizante, argollas de anclaje y dispositivos de seguridad electrónicos que ofrecen una supervisión continua durante los trabajos en altura.

Para comprobar la compatibilidad de los modelos, es necesario consultar al concesionario local.

# INDICADOR DEL MOMENTO DE CARGA

---

Para ofrecer la máxima seguridad, todas las máquinas de la gama TH cumplen con las normas aplicables a carretillas elevadoras, grúas y plataformas elevadoras móviles. Todos los manipuladores telescópicos de Magni están equipados con un dispositivo limitador de carga (LMI) que almacena diagramas específicos para cada accesorio y analiza continuamente la posición de la carga en el espacio, con visualización dinámica del diagrama correcto según la configuración de la máquina. En caso de sobrecarga, el sistema interrumpe automáticamente todos los movimientos bajo carga y solo permite el movimiento de retracción.



## 1 DETECCIÓN DEL PESO DE LA CARGA

Detección mediante 4 transductores de presión: 2 situados en el cilindro de elevación y 2 en el cilindro de compensación.

## 2 ANTIVUELCO

Limita automáticamente las velocidades de la máquina y las oscilaciones bajo carga.

## 3 TRANSDUCTOR DE ÁNGULO/ LONGITUD

Dispositivo de detección de la longitud del brazo y de su ángulo de inclinación con respecto al suelo.

## 4 INTERMITENTE

La luz roja fija y el zumbador emiten una señal visual y sonora para avisar a todas las personas que se encuentran cerca del vehículo.

## 5 INCLINÓMETRO DIGITAL

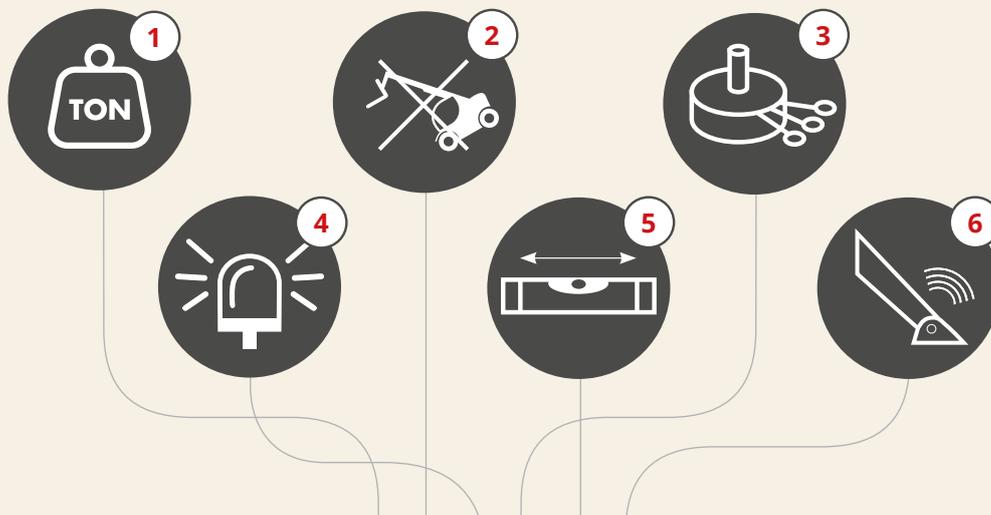
Dispositivo que corrige el peso detectado en función de la inclinación de la máquina.

## 6 DETECCIÓN DE LA POSICIÓN DE LOS ESTABILIZADORES

Los modelos **TH 5,5.15**, **TH 5,5.19**, **TH 5,5.24** y **TH 6.20** están dotados de sensores en los estabilizadores que detectan su apertura. Una vez completada la estabilización, el diagrama de carga se actualiza automáticamente y autoriza la capacidad de carga total.



# Análisis constante de los parámetros



## REPRESENTACIÓN GRÁFICA

La pantalla muestra en tiempo real una representación dinámica del peso dentro del diagrama.

## DIAGRAMA DINÁMICO

El sistema propone automáticamente el diagrama correcto para el accesorio instalado y configura el software con todos los límites de carga necesarios.

## LIMITACIÓN DE MOVIMIENTOS

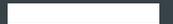
Los sensores detectan el peso en el accesorio utilizado y se lo comunican al sistema, el cual limita automáticamente la altura de elevación y el alcance.







# INFORMACIÓN TÉCNICA



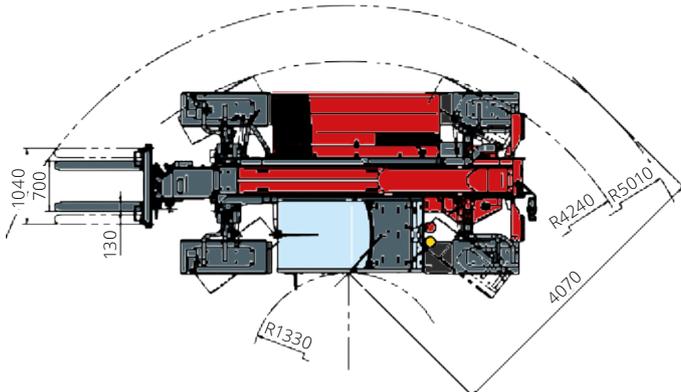
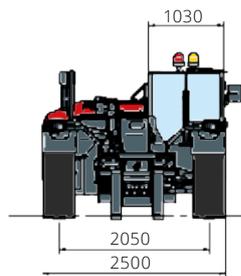
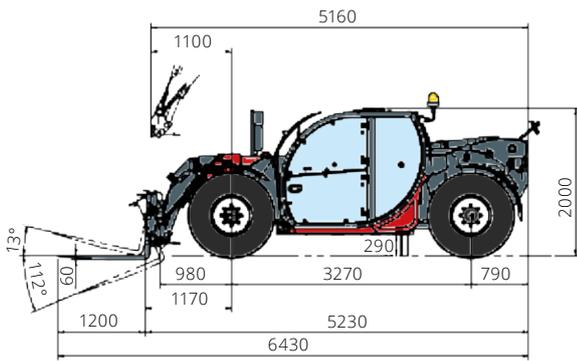
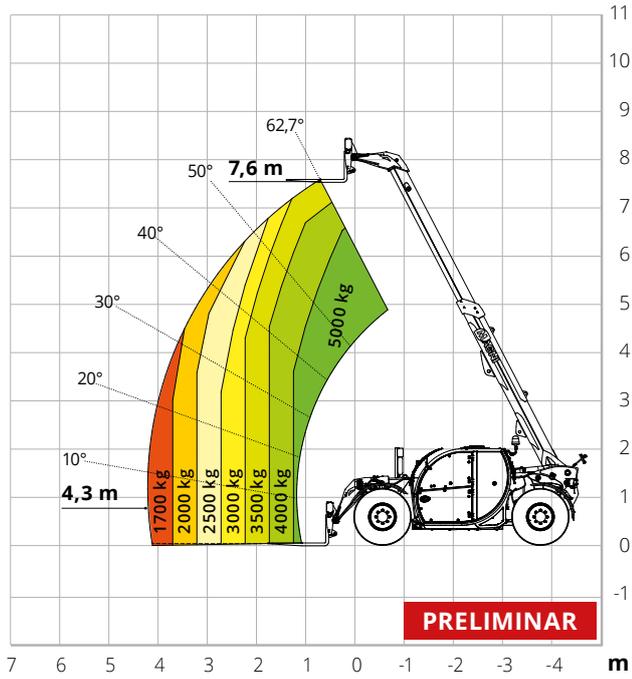
# GAMA TH

## INFORMACIÓN TÉCNICA TH 5.8 P / TH 5.8 VERSIÓN INDUSTRIAL

| Descripción de la máquina  | TH 5.8 P                                     |   | TH 5.8                             |   |                                    |
|--|--|---|------------------------------------|---|------------------------------------|
|  | Manipulador telescópico                      |   |                                    |   |                                    |
| Capacidad máxima de elevación  | 5000 kg (baricentro a 600 mm)                |   | 5000 kg (baricentro a 600 mm)      |   |                                    |
| Altura máxima de elevación   | 7,60 m                                       |   | 7,60 m                             |   |                                    |
| Motor  | Modelo                                       | Deutz TCD 3,6 L4 Stage V  | Deutz TCD 3,6 L4 EDG Stage IIIA    | Deutz TCD 3,6 L4 Stage V  | Deutz TCD 3,6 L4 EDG Stage IIIA    |
|  | Potencia nominal                             | 74,4 kW (101,2 CV) a 2200 rpm   |                                    | 55,4 kW (75,3 CV) a 2200 rpm  |                                    |
|  | Par máximo                                   | 410 Nm a 1600 rpm   |                                    | 410 Nm a 1600 rpm   | 390 Nm a 1300 rpm                  |
|  | Cilindrada                                   | 3,6 l   |                                    | 3,6 l   |                                    |
|  | Número de cilindros                          | 4 en línea  |                                    | 4 en línea  |                                    |
|  | Configuración del motor                      | Diésel de inyección directa turboalimentado   |                                    | Diésel de inyección directa turboalimentado   |                                    |
|  | Sistema de refrigeración                     | Agua - intercooler  |                                    | Agua - intercooler  |                                    |
| Transmisión  | Tipo   | Hidrostática  |                                    | Hidrostática  |                                    |
|  | Modelo                                       | Bosch Rexroth   |                                    | Bosch Rexroth   |                                    |
|  | Presión máxima                               | 500 bar   |                                    | 500 bar   |                                    |
|  | Caudales                                     | Bomba de caudal variable con control electrónico<br>Motor de cilindrada variable                        |                                    | Bomba de caudal variable con control electrónico<br>Motor de cilindrada variable                        |                                    |
|  | Caja de cambios                              | Caja de transferencia de 2 marchas adelante y atrás   |                                    | Caja de transferencia de 2 marchas adelante y atrás   |                                    |
|  | Ejes y frenos                                | Tipo  | Ejes con reductores epicicloidales |   | Ejes con reductores epicicloidales |
| Eje trasero  |  | Eje de oscilación libre   |                                    | Eje de oscilación libre   |                                    |
| Eje delantero  |  | De dirección  |                                    | De dirección  |                                    |
| Freno de servicio  |  | Multidisco en baño de aceite en cada eje, de accionamiento hidráulico                                   |                                    | Multidisco en baño de aceite en cada eje, de accionamiento hidráulico                                   |                                    |
| Freno de estacionamiento   |  | Freno multidisco con lanzamiento hidráulico aplicado del resorte (S.A.H.R.)                             |                                    | Freno multidisco con lanzamiento hidráulico aplicado del resorte (S.A.H.R.)                             |                                    |
| Medidas de neumáticos  |  | 445/65 R22,5  |                                    | 445/65 R22,5  |                                    |
| Prestaciones   |  | Velocidad máx. de desplazamiento  | 40 km/h                            |   | 40 km/h                            |
|  | Fuerza máx. de tracción en el gancho         | 72 kN   |                                    | 72 kN   |                                    |
|  | Pendiente superable                          | 83%   |                                    | 83%   |                                    |
|  | Radio de giro (en las horquillas)            | 5010 mm   |                                    | 5010 mm   |                                    |
| Pesos  | Total en vacío                               | 8500 kg   |                                    | 8500 kg   |                                    |
|  | Delantero en vacío (brazo retraído y bajado) | 4230 kg   |                                    | 4230 kg   |                                    |
|  | Trasero en vacío (brazo retraído y bajado)   | 4370 kg   |                                    | 4370 kg   |                                    |
| Capacidad de depósitos y sistemas  | Combustible                                  | 120 l   |                                    | 120 l   |                                    |
|  | AdBlue                                       | 10 l *  |                                    | 10 l *  |                                    |
|  | Aceite hidráulico                            | 90 l  |                                    | 90 l  |                                    |
|  | Aceite del motor                             | 9 l   |                                    | 9 l   |                                    |
|  | Líquido refrigerante                         | 20 l  |                                    | 20 l  |                                    |
| Sistema hidráulico para movimientos  | Presión máx. de trabajo                      | 350 bar   |                                    | 350 bar   |                                    |
|  | Tipo de sistemas                             | Detección de carga  |                                    | Detección de carga  |                                    |
|  | Bomba de servicios                           | Bondioli & Pavesi - De caudal variable  |                                    | Bondioli & Pavesi - De caudal variable  |                                    |
|  | Distribuidor para movimientos de brazo       | Danfoss - Válvula electroproporcional   |                                    | Danfoss - Válvula electroproporcional   |                                    |
|  | Control de movimientos                       | 1 joystick de Danfoss con selector FNR y dispositivo de hombre muerto<br>Gestión con tecnología CAN-BUS |                                    | 1 joystick de Danfoss con selector FNR y dispositivo de hombre muerto<br>Gestión con tecnología CAN-BUS |                                    |
|  | Cumplimiento normativo                       | EN 1459-1: sobre la norma para carretillas autopropulsadas de alcance variable                          |                                    |   |                                    |
| EN 13000: sobre los requisitos de las grúas móviles                                      |  |   |                                    |   |                                    |
| Solo para el modelo TH 5.8 P: EN 280: sobre los requisitos de las plataformas elevadoras |  |   |                                    |   |                                    |
| FOPS Nivel 2 / ROPS  |  |   |                                    |   |                                    |
| UE 2016/1628: sobre las emisiones de motores   |  |   |                                    |   |                                    |

\*Necesario solo para modelos Stage V

## Esquema de capacidades de carga sobre neumáticos



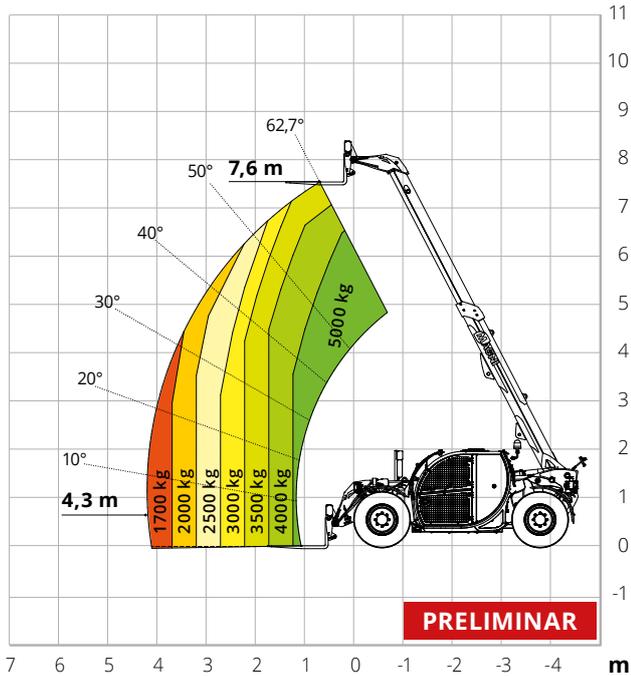
# GAMA TH

## INFORMACIÓN TÉCNICA THU 5.8

### VERSIÓN MINERÍA

|  | Manipulador telescópico   | THU 5.8   |
|--|---|---|
| <b>Descripción de la máquina</b>           | Capacidad máxima de elevación   | 5000 kg (baricentro a 600 mm)   |
|  | Altura máxima de elevación  | 7,60 m  |
|  | Modelo  | <b>Deutz TCD 3,6 L4 EDG Stage IIIA</b>  |
| <b>Motor</b>                               | Potencia nominal  | 74,4 kW (101,2 CV) a 2200 rpm   |
|  | Par máximo  | 410 Nm a 1600 rpm   |
|  | Cilindrada  | 3,6 l   |
|  | Número de cilindros   | 4 en línea  |
|  | Configuración del motor   | Diésel de inyección directa turboalimentado   |
|  | Sistema de refrigeración  | Agua - intercooler  |
|  | Tipo  | Hidrostática  |
| <b>Transmisión</b>                         | Modelo  | Bosch Rexroth   |
|  | Presión máxima  | 500 bar   |
|  | Caudales  | Bomba de caudal variable con control electrónico<br>Motor de cilindrada variable                                  |
|  | Caja de cambios   | Caja de transferencia de 2 marchas adelante y atrás   |
|  | Tipo  | Ejes con reductores epicicloidales  |
| <b>Ejes y frenos</b>                       | Eje trasero   | Eje de oscilación libre   |
|  | Eje delantero   | De dirección  |
|  | Freno de servicio   | Multidisco en baño de aceite en cada eje,<br>de accionamiento hidráulico  |
|  | Freno de estacionamiento  | Freno multidisco con lanzamiento hidráulico aplicado del resorte (S.A.H.R.)                                       |
|  | Medidas de neumáticos   | 16/70 - 24  |
|  | Velocidad máxima de desplazamiento  | 40 km/h   |
| <b>Prestaciones</b>                        | Fuerza máx. de tracción en el gancho  | 72 kN   |
|  | Pendiente superable   | 28 % con máquina cargada conforme a norma SANS 1589-1<br>34 % con máquina cargada conforme a norma BS EN ISO 3450 |
|  | Radio de giro (en las horquillas)   | 5010 mm   |
|  | Total en vacío  | 8500 kg   |
| <b>Pesos</b>                               | Delantero en vacío (brazo retraído y bajado)  | 4230 kg   |
|  | Trasero en vacío (brazo retraído y bajado)  | 4370 kg   |
|  | Combustible   | 120 l   |
| <b>Capacidad de depósitos y sistemas</b>   | AdBlue  | -   |
|  | Aceite hidráulico   | 90 l  |
|  | Aceite del motor  | 9 l   |
|  | Líquido refrigerante  | 20 l  |
| <b>Sistema hidráulico para movimientos</b> | Presión máx. de trabajo   | 350 bar   |
|  | Tipo de sistemas  | Detección de carga  |
|  | Bomba de servicios  | Bondioli & Pavesi - De caudal variable  |
|  | Distribuidor para movimientos de brazo  | Danfoss - Válvula electroproporcional   |
|  | Control de movimientos  | 1 joystick de Danfoss con selector FNR y dispositivo de hombre muerto<br>Gestión con tecnología CAN-BUS           |
| <b>Cumplimiento normativo</b>              | EN 1459-1: sobre la norma para carretillas autopropulsadas de alcance variable<br>EN 13000: sobre los requisitos de las grúas móviles<br>FOPS Nivel 2 / ROPS<br>UE 2016/1628: sobre las emisiones de motores<br><i>Opcional:</i> EN 280: sobre los requisitos de las plataformas elevadoras |   |

## Esquema de capacidades de carga sobre neumáticos



El modelo THU 5.8 también incluye de serie el siguiente equipamiento y conexiones.

### SISTEMA DE CONTROL Y ALARMAS

- Control de estabilidad: sistema RCL (Rated Capacity Limiter)

### PROTECCIONES GENERALES

- Cuerpo de la máquina: luces y protecciones en todos los lados de la cabina, así como debajo del techo de la cabina
- Gases de escape: catalizador de 50 ppm

### ERGONOMÍA, FACILIDAD DE ACCESO Y VISIBILIDAD

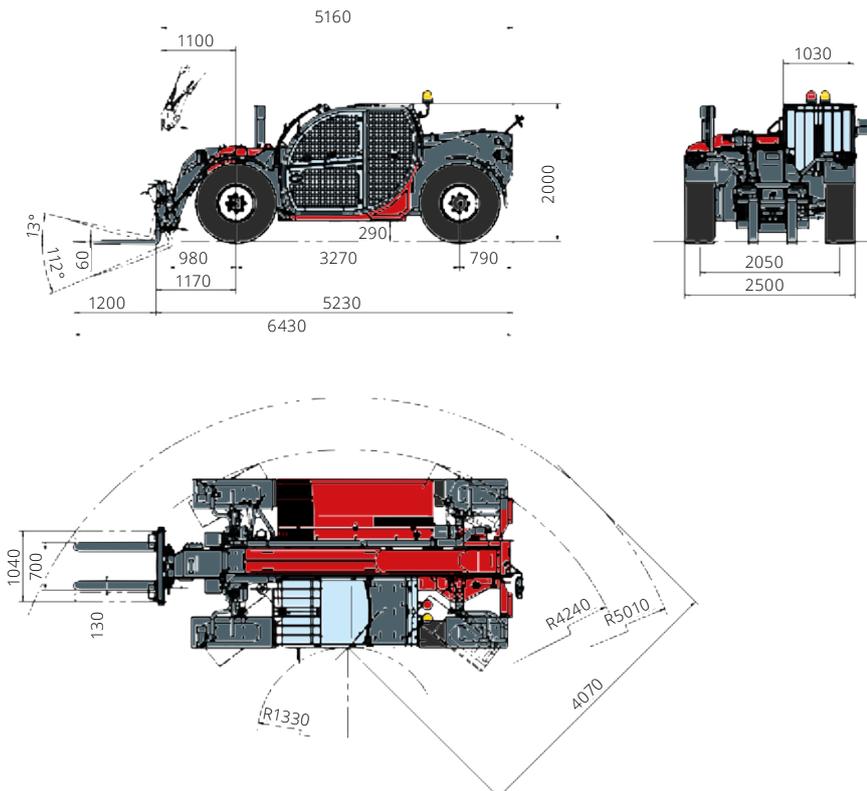
- Luces de trabajo: dos luces LED de 2000 lux en el brazo; una luz frontal y otra lateral, ambas de 10 000 lux
- Luces direccionales de marcha adelante y marcha atrás (montadas en los cuatro lados de la cabina y en todas las luces del bastidor)
- Aire acondicionado

### AISLAMIENTO Y SEGURIDAD

- Pulsadores de parada de emergencia: uno en el interior de la cabina y dos en el exterior
- Batería de dos polos y aisladores de arranque
- Válvula de aislamiento del combustible
- Toma para el arranque de emergencia situada en el interior del compartimiento del motor
- Dos extintores de polvo exteriores de 6 kg cada uno

### EQUIPAMIENTO ADICIONAL:

- Indicadores de tuercas aflojadas en la llanta
- Sistema Easy Connect: mangueras hidráulicas flexibles de conexión con el accesorio
- Dos cuñas de calce
- Bloqueo del cilindro del brazo



# GAMA TH

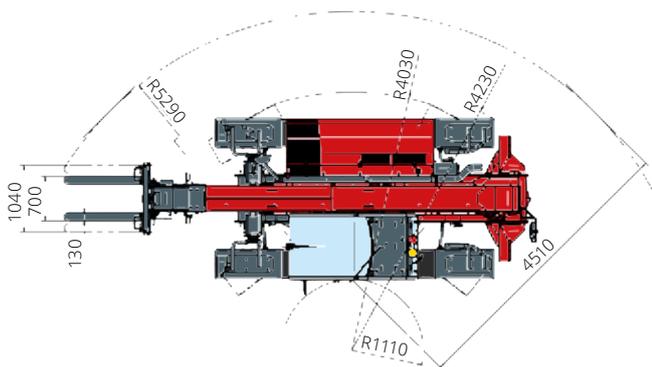
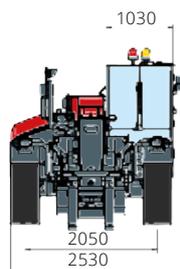
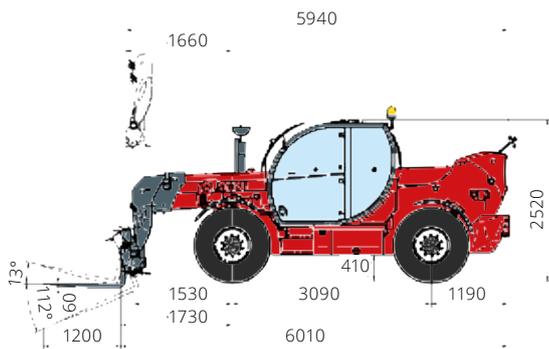
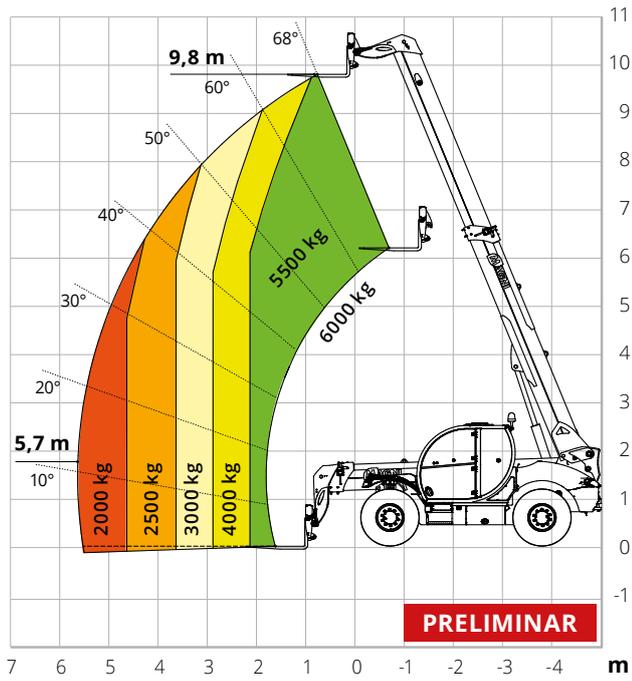
## INFORMACIÓN TÉCNICA TH 6.10 P / TH 6.10

| Descripción de la máquina           | TH 6.10 P                                    |   |                           | TH 6.10                         |   |                           |                                 |
|-------------------------------------|--|---|---------------------------|---------------------------------|---|---------------------------|---------------------------------|
|                                     | Manipulador telescópico                      |   |                           |                                 |   |                           |                                 |
| Capacidad máxima de elevación       | 6000 kg (baricentro a 600 mm)                |   |                           | 6000 kg (baricentro a 600 mm)   |   |                           |                                 |
| Altura máxima de elevación          | 9,70 m                                       |   |                           | 9,70 m                          |   |                           |                                 |
| Motor                               | Modelo                                       | Deutz TCD 3,6 L4 Stage V  | Deutz TCD 3,6 L4 Stage IV | Deutz TCD 3,6 L4 EDG Stage IIIA | Deutz TCD 3,6 L4 Stage V  | Deutz TCD 3,6 L4 Stage IV | Deutz TCD 3,6 L4 EDG Stage IIIA |
|                                     | Potencia nominal                             | 74,4 kW (101,2 CV) a 2200 rpm   |                           |                                 | 55,4 kW (75,3 CV) a 2200 rpm  |                           |                                 |
|                                     | Par máximo                                   | 410 Nm a 1600 rpm   |                           |                                 | 405 Nm a 1300 rpm   | 390 Nm a 1300 rpm         | 390 Nm a 1300 rpm               |
|                                     | Cilindrada                                   | 3,6 l   |                           |                                 | 3,6 l   |                           |                                 |
|                                     | Número de cilindros                          | 4 en línea  |                           |                                 | 4 en línea  |                           |                                 |
|                                     | Configuración del motor                      | Diésel de inyección directa turboalimentado   |                           |                                 | Diésel de inyección directa turboalimentado   |                           |                                 |
|                                     | Sistema de refrigeración                     | Agua - intercooler  |                           |                                 | Agua - intercooler  |                           |                                 |
| Transmisión                         | Tipo   | Hidrostática  |                           |                                 | Hidrostática  |                           |                                 |
|                                     | Modelo                                       | Bosch Rexroth   |                           |                                 | Bosch Rexroth   |                           |                                 |
|                                     | Presión máxima                               | 500 bar   |                           |                                 | 500 bar   |                           |                                 |
|                                     | Caudales                                     | Bomba de caudal variable con control electrónico  |                           |                                 | Bomba de caudal variable con control electrónico  |                           |                                 |
|                                     | Caja de cambios                              | Motor de cilindrada variable<br>Caja de transferencia de 2 marchas adelante y atrás                     |                           |                                 | Motor de cilindrada variable<br>Caja de transferencia de 2 marchas adelante y atrás                     |                           |                                 |
| Ejes y frenos                       | Tipo   | Ejes con reductores epicicloidales  |                           |                                 | Ejes con reductores epicicloidales  |                           |                                 |
|                                     | Eje trasero                                  | Oscilante, de dirección con bloqueo hidráulico  |                           |                                 | Oscilante, de dirección con bloqueo hidráulico  |                           |                                 |
|                                     | Eje delantero                                | Oscilante, de dirección con nivelación +/- 8°   |                           |                                 | Oscilante, de dirección con nivelación +/- 8°   |                           |                                 |
|                                     | Freno de servicio                            | Multidisco en baño de aceite en cada eje, de accionamiento hidráulico                                   |                           |                                 | Multidisco en baño de aceite en cada eje, de accionamiento hidráulico                                   |                           |                                 |
|                                     | Freno de estacionamiento                     | Freno multidisco con lanzamiento hidráulico aplicado del resorte (S.A.H.R.)                             |                           |                                 | Freno multidisco con lanzamiento hidráulico aplicado del resorte (S.A.H.R.)                             |                           |                                 |
|                                     | Medidas de neumáticos                        | 445/65 R22,5  |                           |                                 | 445/65 R22,5  |                           |                                 |
| Prestaciones                        | Velocidad máx. de desplazamiento             | 35 km/h   |                           |                                 | 25 km/h   |                           |                                 |
|                                     | Fuerza máx. de tracción en el gancho         | 72 kN   |                           |                                 | 72 kN   |                           |                                 |
|                                     | Pendiente superable                          | 59 %  |                           |                                 | 59 %  |                           |                                 |
|                                     | Radio de giro (en las horquillas)            | 5290 mm   |                           |                                 | 5290 mm   |                           |                                 |
| Pesos                               | Total en vacío                               | 12000 kg  |                           |                                 | 12000 kg  |                           |                                 |
|                                     | Delantero en vacío (brazo retraído y bajado) | 4250 kg   |                           |                                 | 4250 kg   |                           |                                 |
|                                     | Trasero en vacío (brazo retraído y bajado)   | 7750 kg   |                           |                                 | 7750 kg   |                           |                                 |
| Capacidad de depósitos y sistemas   | Combustible                                  | 145 l   |                           |                                 | 145 l   |                           |                                 |
|                                     | AdBlue                                       | 10 l *  |                           |                                 | 10 l *  |                           |                                 |
|                                     | Aceite hidráulico                            | 90 l  |                           |                                 | 90 l  |                           |                                 |
|                                     | Aceite del motor                             | 9 l   |                           |                                 | 9 l   |                           |                                 |
| Sistema hidráulico para movimientos | Líquido refrigerante                         | 20 l  |                           |                                 | 20 l  |                           |                                 |
|                                     | Presión máx. de trabajo                      | 350 bar   |                           |                                 | 350 bar   |                           |                                 |
|                                     | Tipo de sistemas                             | Detección de carga  |                           |                                 | Detección de carga  |                           |                                 |
|                                     | Bomba de servicios                           | Danfoss / Rexroth - De caudal variable  |                           |                                 | Danfoss / Rexroth - De caudal variable  |                           |                                 |
|                                     | Distribuidor para movimientos de brazo       | Bondioli & Pavesi   |                           |                                 | Bondioli & Pavesi   |                           |                                 |
|                                     | Control de movimientos                       | 1 joystick de Danfoss con selector FNR y dispositivo de hombre muerto<br>Gestión con tecnología CAN-BUS |                           |                                 | 1 joystick de Danfoss con selector FNR y dispositivo de hombre muerto<br>Gestión con tecnología CAN-BUS |                           |                                 |

**Cumplimiento normativo**  
 EN 1459-1: sobre la norma para carretillas autopropulsadas de alcance variable  
 EN 13000: sobre los requisitos de las grúas móviles  
 Solo para el modelo TH 6.10 P: EN 280: sobre los requisitos de las plataformas elevadoras  
 FOPS Nivel 2 / ROPS  
 UE 2016/1628: sobre las emisiones de motores

\*Necesario solo para modelos Stage V y Stage IV

## Esquema de capacidades de carga sobre neumáticos con eje bloqueado



# GAMA TH

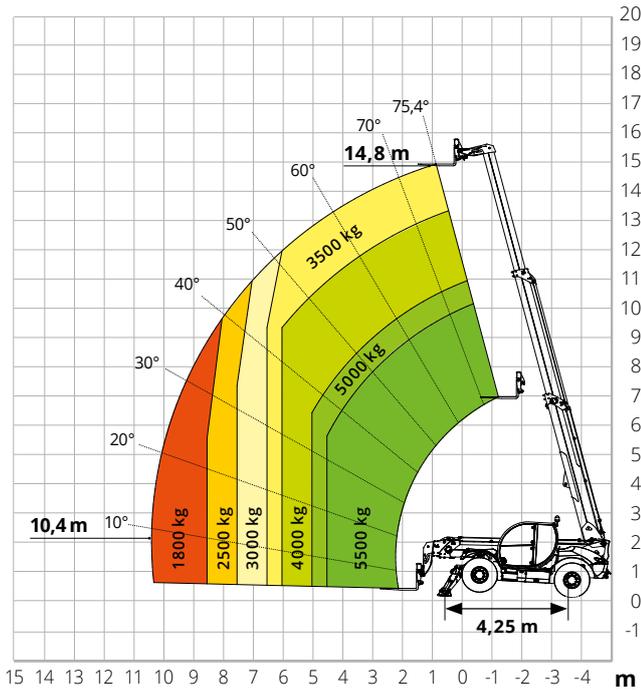
## INFORMACIÓN TÉCNICA TH 5,5.15 P/ TH 5,5.15

| Descripción de la máquina           | TH 5,5.15 P                                  |   |                           | TH 5,5.15                       |   |                           |                   |
|-------------------------------------|--|---|---------------------------|---------------------------------|---|---------------------------|-------------------|
|                                     | Capacidad máxima de elevación                | 5500 kg (baricentro a 600 mm)   |                           |                                 | 5500 kg (baricentro a 600 mm)   |                           |                   |
| Altura máxima de elevación          | 14,80 m                                      |   |                           | 14,80 m                         |   |                           |                   |
| Motor                               | Modelo                                       | Deutz TCD 3,6 L4 Stage V  | Deutz TCD 3,6 L4 Stage IV | Deutz TCD 3,6 L4 EDG Stage IIIA | Deutz TCD 3,6 L4 Stage V  | Deutz TCD 3,6 L4 Stage IV |                   |
|                                     | Potencia nominal                             | 74,4 kW (101,2 CV) a 2200 rpm   |                           |                                 | 55,4 kW (75,3 CV) a 2200 rpm  |                           |                   |
|                                     | Par máximo                                   | 410 Nm a 1600 rpm   |                           |                                 | 405 Nm a 1300 rpm   | 390 Nm a 1300 rpm         | 390 Nm a 1300 rpm |
|                                     | Cilindrada                                   | 3,6 l   |                           |                                 | 3,6 l   |                           |                   |
|                                     | Número de cilindros                          | 4 en línea  |                           |                                 | 4 en línea  |                           |                   |
|                                     | Configuración del motor                      | Diésel de inyección directa turboalimentado   |                           |                                 | Diésel de inyección directa turboalimentado   |                           |                   |
|                                     | Sistema de refrigeración                     | Agua - intercooler  |                           |                                 | Agua - intercooler  |                           |                   |
| Transmisión                         | Tipo   | Hidrostática  |                           |                                 | Hidrostática  |                           |                   |
|                                     | Modelo                                       | Bosch Rexroth   |                           |                                 | Bosch Rexroth   |                           |                   |
|                                     | Presión máxima                               | 500 bar   |                           |                                 | 500 bar   |                           |                   |
|                                     | Caudales                                     | Bomba de caudal variable con control electrónico - Motor de cilindrada variable                         |                           |                                 | Bomba de caudal variable con control electrónico - Motor de cilindrada variable                         |                           |                   |
|                                     | Caja de cambios                              | Caja de transferencia de 2 marchas adelante y atrás   |                           |                                 | Caja de transferencia de 2 marchas adelante y atrás   |                           |                   |
|                                     | Tipo   | Ejes con reductores epicicloidales  |                           |                                 | Ejes con reductores epicicloidales  |                           |                   |
| Ejes y frenos                       | Eje trasero                                  | Oscilante, de dirección con bloqueo hidráulico  |                           |                                 | Oscilante, de dirección con bloqueo hidráulico  |                           |                   |
|                                     | Eje delantero                                | Oscilante, de dirección con nivelación +/- 8°   |                           |                                 | Oscilante, de dirección con nivelación +/- 8°   |                           |                   |
|                                     | Freno de servicio                            | Multidisco en baño de aceite en cada eje, de accionamiento hidráulico                                   |                           |                                 | Multidisco en baño de aceite en cada eje, de accionamiento hidráulico                                   |                           |                   |
|                                     | Freno de estacionamiento                     | Freno multidisco con lanzamiento hidráulico aplicado del resorte (S.A.H.R.)                             |                           |                                 | Freno multidisco con lanzamiento hidráulico aplicado del resorte (S.A.H.R.)                             |                           |                   |
|                                     | Medidas de neumáticos                        | 445/65 R22,5  |                           |                                 | 445/65 R22,5  |                           |                   |
| Prestaciones                        | Velocidad máx. de desplazamiento             | 35 km/h   |                           |                                 | 25 km/h   |                           |                   |
|                                     | Fuerza máx. de tracción en el gancho         | 72 kN   |                           |                                 | 72 kN   |                           |                   |
|                                     | Pendiente superable                          | 54%   |                           |                                 | 54%   |                           |                   |
|                                     | Radio de giro (en las horquillas)            | 5610 mm   |                           |                                 | 5610 mm   |                           |                   |
| Pesos                               | Total en vacío                               | 13500 kg  |                           |                                 | 13500 kg  |                           |                   |
|                                     | Delantero en vacío (brazo retraído y bajado) | 5600 kg   |                           |                                 | 5600 kg   |                           |                   |
|                                     | Trasero en vacío (brazo retraído y bajado)   | 7900 kg   |                           |                                 | 7900 kg   |                           |                   |
| Capacidad de depósitos y sistemas   | Combustible                                  | 145 l   |                           |                                 | 145 l   |                           |                   |
|                                     | AdBlue                                       | 10 l *  |                           |                                 | 10 l *  |                           |                   |
|                                     | Aceite hidráulico                            | 90 l  |                           |                                 | 90 l  |                           |                   |
|                                     | Aceite del motor                             | 9 l   |                           |                                 | 9 l   |                           |                   |
|                                     | Líquido refrigerante                         | 20 l  |                           |                                 | 20 l  |                           |                   |
|                                     | Presión máx. de trabajo                      | 350 bar   |                           |                                 | 350 bar   |                           |                   |
| Sistema hidráulico para movimientos | Tipo de sistemas                             | Detección de carga  |                           |                                 | Detección de carga  |                           |                   |
|                                     | Bomba de servicios                           | Bondioli & Pavesi - De caudal variable  |                           |                                 | Bondioli & Pavesi - De caudal variable  |                           |                   |
|                                     | Distribuidor para movimientos de brazo       | Danfoss - Válvula electroproporcional SIL 2   |                           |                                 | Danfoss - Válvula electroproporcional   |                           |                   |
|                                     | Distribuidor para estabilizadores            | Bosch Rexroth - Actuadores electrohidráulicos   |                           |                                 | Bosch Rexroth - Actuadores electrohidráulicos   |                           |                   |
|                                     | Control de movimientos                       | 1 joystick de Danfoss con selector FNR y dispositivo de hombre muerto<br>Gestión con tecnología CAN-BUS |                           |                                 | 1 joystick de Danfoss con selector FNR y dispositivo de hombre muerto<br>Gestión con tecnología CAN-BUS |                           |                   |

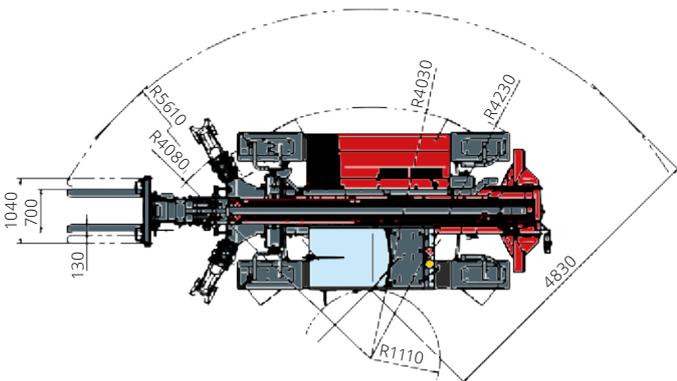
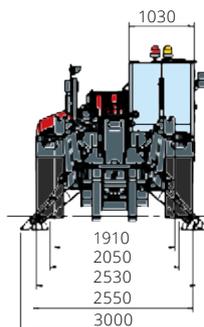
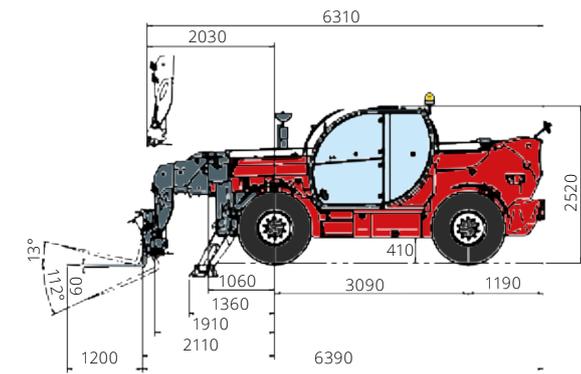
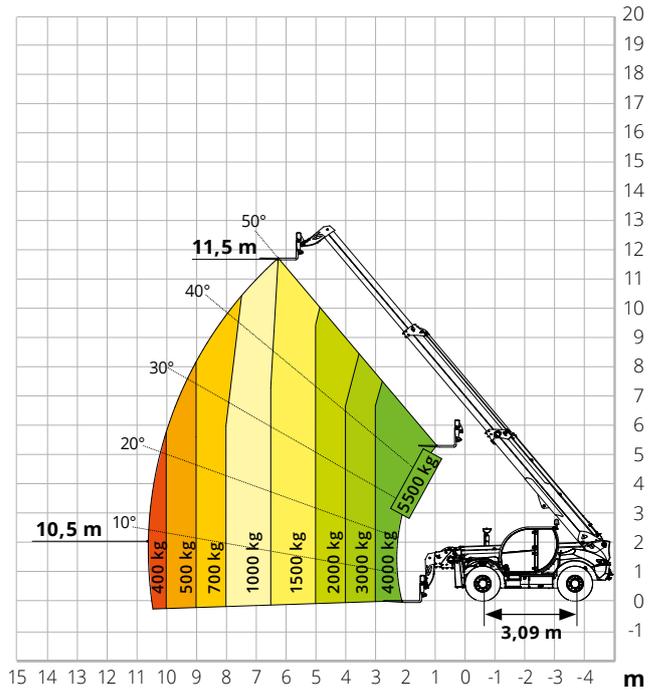
**Cumplimiento normativo**  
 EN 1459-1: sobre la norma para carretillas autopropulsadas de alcance variable  
 EN 13000: sobre los requisitos de las grúas móviles  
 Solo para el modelo TH 5,5.15 P: EN 280: sobre los requisitos de las plataformas elevadoras  
 FOPS Nivel 2 / ROPS  
 UE 2016/1628: sobre las emisiones de motores

\*Necesario solo para modelos Stage V y Stage IV

## Esquema de capacidades de carga sobre estabilizadores



## Esquema de capacidades de carga sobre neumáticos



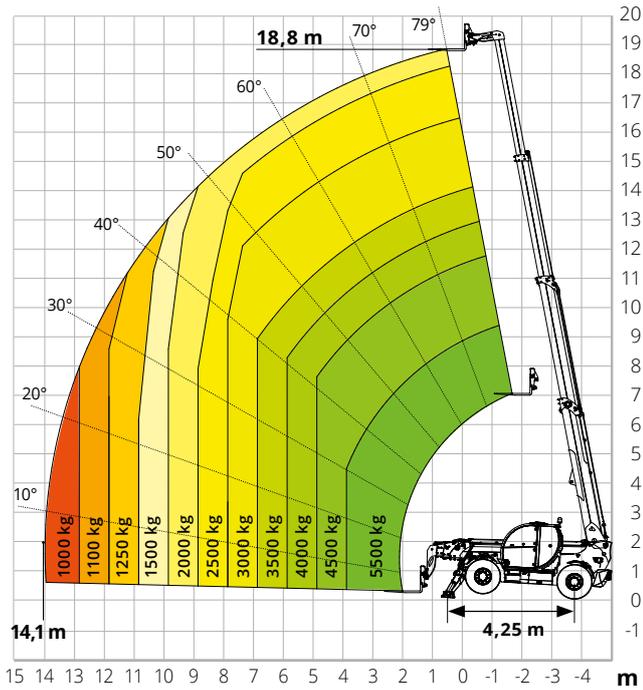
# GAMA TH

## INFORMACIÓN TÉCNICA TH 5,5.19 P / TH 5,5.19

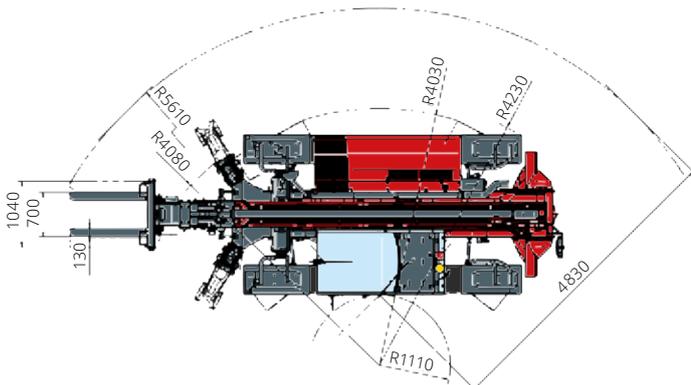
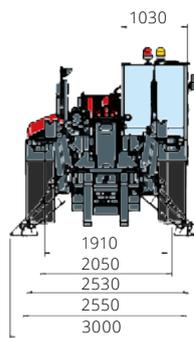
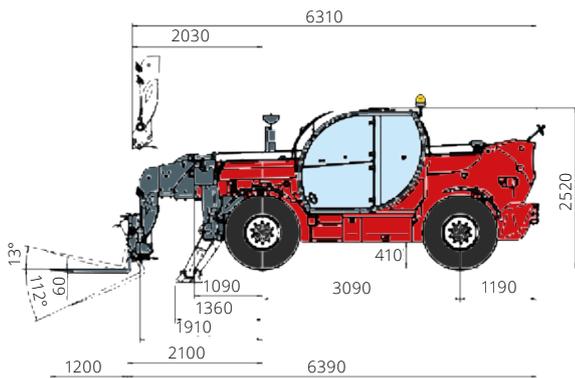
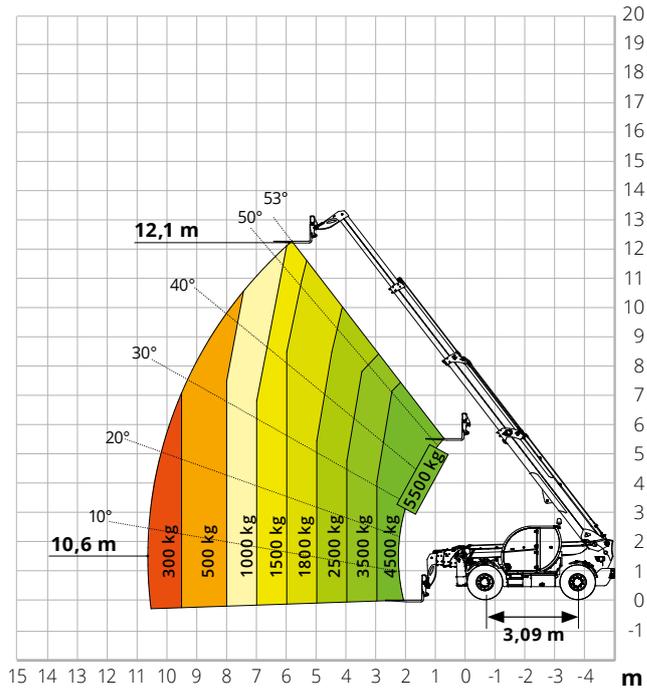
| Descripción de la máquina                       | TH 5,5.19 P   |                                 |                                       | TH 5,5.19  |                                 |                                       |
|---|---|---------------------------------|---------------------------------------|--|---------------------------------|---------------------------------------|
|   | Capacidad máxima de elevación   | 5500 kg (baricentro a 600 mm)   |                                       |  | 5500 kg (baricentro a 600 mm)   |                                       |
| Altura máxima de elevación                      | 18,80 m   |                                 |                                       | 18,80 m  |                                 |                                       |
| Modelo  | Deutz TCD<br>3,6 L4<br>Stage V  | Deutz TCD<br>3,6 L4<br>Stage IV | Deutz TCD<br>3,6 L4 EDG<br>Stage IIIA | Deutz TCD<br>3,6 L4<br>Stage V   | Deutz TCD<br>3,6 L4<br>Stage IV | Deutz TCD<br>3,6 L4 EDG<br>Stage IIIA |
| Potencia nominal                                | 74,4 kW (101,2 CV) a 2200 rpm   |                                 |                                       | 55,4 kW (75,3 CV) a 2200 rpm   |                                 |                                       |
| Par máximo                                      | 410 Nm a 1600 rpm   |                                 |                                       | 405 Nm a<br>1300 rpm   | 390 Nm a<br>1300 rpm            | 390 Nm a<br>1300 rpm                  |
| Cilindrada                                      | 3,6 l   |                                 |                                       | 3,6 l  |                                 |                                       |
| Número de cilindros                             | 4 en línea  |                                 |                                       | 4 en línea   |                                 |                                       |
| Configuración del motor                         | Diésel de inyección directa<br>turboalimentado  |                                 |                                       | Diésel de inyección directa<br>turboalimentado   |                                 |                                       |
| Sistema de refrigeración                        | Agua – intercooler  |                                 |                                       | Agua – intercooler   |                                 |                                       |
| Tipo  | Hidrostática  |                                 |                                       | Hidrostática   |                                 |                                       |
| Modelo  | Bosch Rexroth   |                                 |                                       | Bosch Rexroth  |                                 |                                       |
| Presión máxima                                  | 500 bar   |                                 |                                       | 500 bar  |                                 |                                       |
| Caudales  | Bomba de caudal variable con control<br>electrónico - Motor de cilindrada variable  |                                 |                                       | Bomba de caudal variable con control<br>electrónico - Motor de cilindrada variable                         |                                 |                                       |
| Caja de cambios                                 | Caja de transferencia de 2 marchas<br>adelante y atrás  |                                 |                                       | Caja de transferencia de 2 marchas<br>adelante y atrás   |                                 |                                       |
| Tipo  | Ejes con reductores epicicloidales  |                                 |                                       | Ejes con reductores epicicloidales   |                                 |                                       |
| Eje trasero                                     | Oscilante, de dirección<br>con bloqueo hidráulico   |                                 |                                       | Oscilante, de dirección<br>con bloqueo hidráulico  |                                 |                                       |
| Eje delantero                                   | Oscilante, de dirección con nivelación +/- 8°   |                                 |                                       | Oscilante, de dirección con nivelación +/- 8°  |                                 |                                       |
| Freno de servicio                               | Multidisco en baño de aceite en cada eje,<br>de accionamiento hidráulico  |                                 |                                       | Multidisco en baño de aceite en cada eje,<br>de accionamiento hidráulico                                   |                                 |                                       |
| Freno de estacionamiento                        | Freno multidisco con lanzamiento hidráulico<br>aplicado del resorte (S.A.H.R.)  |                                 |                                       | Freno multidisco con lanzamiento hidráulico<br>aplicado del resorte (S.A.H.R.)                             |                                 |                                       |
| Medidas de neumáticos                           | 445/65 R22,5  |                                 |                                       | 445/65 R22,5   |                                 |                                       |
| Velocidad máx. de desplazamiento                | 35 km/h   |                                 |                                       | 25 km/h  |                                 |                                       |
| Fuerza máx. de tracción en el gancho            | 72 kN   |                                 |                                       | 72 kN  |                                 |                                       |
| Pendiente superable                             | 51 %  |                                 |                                       | 51 %   |                                 |                                       |
| Radio de giro (en las horquillas)               | 5610 mm   |                                 |                                       | 5610 mm  |                                 |                                       |
| Total en vacío                                  | 14100 kg  |                                 |                                       | 14100 kg   |                                 |                                       |
| Delantero en vacío (brazo<br>retraído y bajado) | 5900 kg   |                                 |                                       | 5900 kg  |                                 |                                       |
| Trasero en vacío (brazo retraído<br>y bajado)   | 8200 kg   |                                 |                                       | 8200 kg  |                                 |                                       |
| Combustible                                     | 145 l   |                                 |                                       | 145 l  |                                 |                                       |
| AdBlue  | 10 l *  |                                 |                                       | 10 l *   |                                 |                                       |
| Aceite hidráulico                               | 90 l  |                                 |                                       | 90 l   |                                 |                                       |
| Aceite del motor                                | 9 l   |                                 |                                       | 9 l  |                                 |                                       |
| Líquido refrigerante                            | 20 l  |                                 |                                       | 20 l   |                                 |                                       |
| Presión máx. de trabajo                         | 350 bar   |                                 |                                       | 350 bar  |                                 |                                       |
| Tipo de sistemas                                | Detección de carga  |                                 |                                       | Detección de carga   |                                 |                                       |
| Bomba de servicios                              | Bondioli & Pavesi – De caudal variable  |                                 |                                       | Bondioli & Pavesi – De caudal variable   |                                 |                                       |
| Distribuidor para movimientos de<br>brazo       | Danfoss – Válvula electroproporcional SIL 2   |                                 |                                       | Danfoss – Válvula electroproporcional  |                                 |                                       |
| Distribuidor para estabilizadores               | Bosch Rexroth – Actuadores<br>electrohidráulicos  |                                 |                                       | Bosch Rexroth – Actuadores<br>electrohidráulicos   |                                 |                                       |
| Control de movimientos                          | 1 joystick de Danfoss con selector FNR y<br>dispositivo de hombre muerto<br>Gestión con tecnología CAN-BUS  |                                 |                                       | 1 joystick de Danfoss con selector FNR y<br>dispositivo de hombre muerto<br>Gestión con tecnología CAN-BUS |                                 |                                       |
| Cumplimiento normativo                          | EN 1459-1: sobre la norma para carretillas autopropulsadas de alcance variable<br>EN 13000: sobre los requisitos de las grúas móviles<br>Solo para el modelo TH 5,5.19 P: EN 280: sobre los requisitos de las plataformas elevadoras<br>FOPS Nivel 2 / ROPS<br>UE 2016/1628: sobre las emisiones de motores |                                 |                                       |  |                                 |                                       |

\*Necesario solo para modelos Stage V y Stage IV

## Esquema de capacidades de carga sobre estabilizadores



## Esquema de capacidades de carga sobre neumáticos



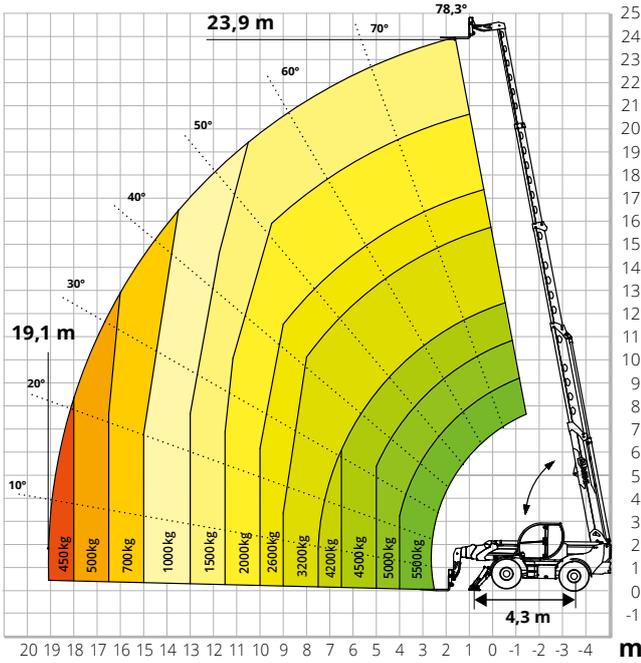
# GAMA TH

## INFORMACIÓN TÉCNICA TH 5,5.24

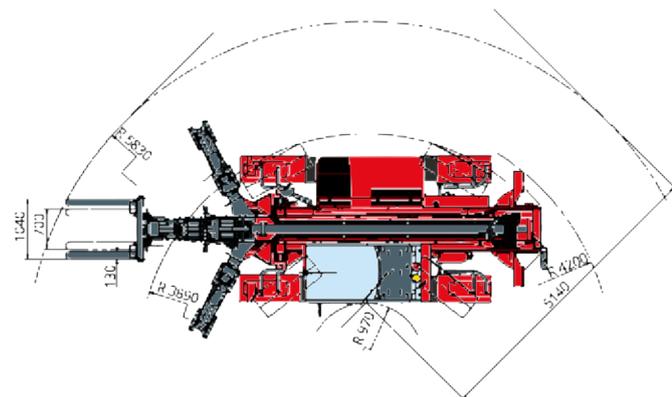
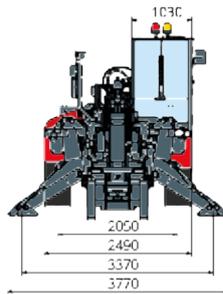
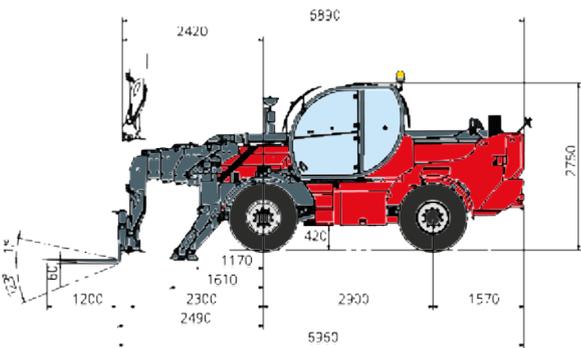
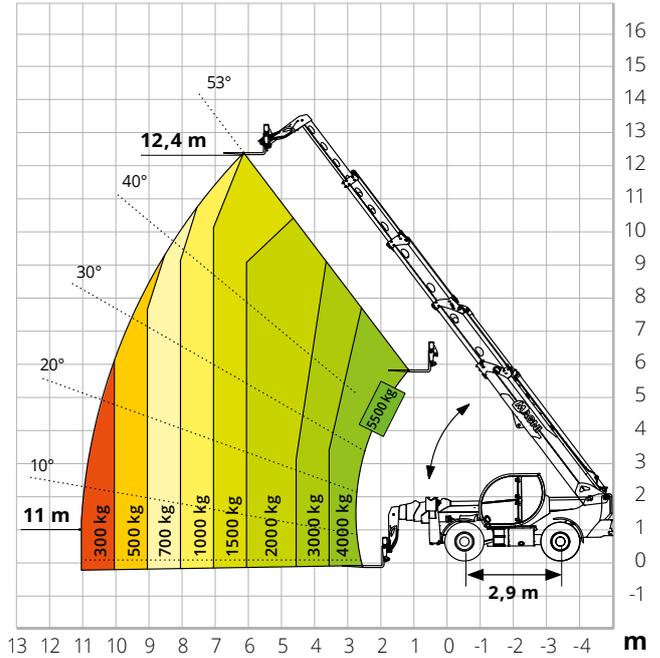
|  |  |   |                                  |                                    |
|--|--|---|----------------------------------|------------------------------------|
| <b>Descripción de la máquina</b>           | Manipulador telescópico  | <b>TH 5,5.24</b>  |                                  |                                    |
|  | Capacidad máxima de elevación  | 5500 kg (baricentro a 600 mm)   |                                  |                                    |
|  | Altura máxima de elevación   | 23,90 m   |                                  |                                    |
| <b>Motor</b>                               | Modelo   | <b>Deutz TCD 3,6 L4 Stage V</b>   | <b>Deutz TCD 3,6 L4 Stage IV</b> | <b>Deutz TCD 3,6 L4 Stage IIIA</b> |
|  | Potencia nominal   | 100 kW (136 CV) a 2200 rpm  |                                  |                                    |
|  | Par máximo   | 500 Nm a 1600 rpm   |                                  |                                    |
|  | Cilindrada   | 3,6 l   |                                  |                                    |
|  | Número de cilindros  | 4 en línea  |                                  |                                    |
|  | Configuración del motor  | Diésel de inyección directa turboalimentado   |                                  |                                    |
|  | Sistema de refrigeración   | Agua – intercooler  |                                  |                                    |
| <b>Transmisión</b>                         | Tipo   | Hidrostática  |                                  |                                    |
|  | Modelo   | Danfoss / Rexroth   |                                  |                                    |
|  | Presión máxima   | 500 bar   |                                  |                                    |
|  | Caudales   | Bomba de caudal variable con control electrónico<br>Motor de cilindrada variable                        |                                  |                                    |
|  | Caja de cambios  | Caja de transferencia de 2 marchas adelante y atrás   |                                  |                                    |
| <b>Ejes y frenos</b>                       | Tipo   | Ejes con reductores epicicloidales  |                                  |                                    |
|  | Eje trasero  | Oscilante, de dirección con bloqueo hidráulico  |                                  |                                    |
|  | Eje delantero  | Oscilante, de dirección con nivelación +/- 8°   |                                  |                                    |
|  | Freno de servicio  | Multidisco en baño de aceite en cada eje, de accionamiento hidráulico                                   |                                  |                                    |
|  | Freno de estacionamiento   | Freno multidisco con lanzamiento hidráulico aplicado del resorte (S.A.H.R.)                             |                                  |                                    |
|  | Medidas de neumáticos  | 445/65 R22,5  |                                  |                                    |
| <b>Prestaciones</b>                        | Velocidad máxima de desplazamiento   | 40 km/h   |                                  |                                    |
|  | Fuerza máx. de tracción en el gancho   | 68 kN   |                                  |                                    |
|  | Pendiente superable  | 44 %  |                                  |                                    |
|  | Radio de giro (en las horquillas)  | 5830 mm   |                                  |                                    |
| <b>Pesos</b>                               | Total en vacío   | 17000 kg  |                                  |                                    |
|  | Delantero en vacío (brazo retraído y bajado)   | 7200 kg   |                                  |                                    |
|  | Trasero en vacío (brazo retraído y bajado)   | 9800 kg   |                                  |                                    |
| <b>Capacidad de depósitos y sistemas</b>   | Combustible  | 150 l   |                                  |                                    |
|  | AdBlue   | 10 l*   |                                  |                                    |
|  | Aceite hidráulico  | 140 l   |                                  |                                    |
|  | Aceite del motor   | 9 l   |                                  |                                    |
|  | Líquido refrigerante   | 20 l  |                                  |                                    |
| <b>Sistema hidráulico para movimientos</b> | Presión máx. de trabajo  | 350 bar   |                                  |                                    |
|  | Tipo de sistemas   | Detección de carga  |                                  |                                    |
|  | Bomba de servicios   | Danfoss / Rexroth – De caudal variable  |                                  |                                    |
|  | Distribuidor para movimientos de brazo y torreta   | Danfoss – Válvula electroproporcional SIL 2   |                                  |                                    |
|  | Distribuidor para estabilizadores  | Bosch Rexroth – Actuadores electrohidráulicos   |                                  |                                    |
|  | Control de movimientos   | 1 joystick de Danfoss con selector FNR y dispositivo de hombre muerto<br>Gestión con tecnología CAN-BUS |                                  |                                    |
| <b>Cumplimiento normativo</b>              | EN 1459-1: sobre la norma para carretillas autopropulsadas de alcance variable<br>EN 13000: sobre los requisitos de las grúas móviles<br>EN 280: sobre los requisitos de las plataformas elevadoras<br>FOPS Nivel 2 / ROPS<br>UE 2016/1628: sobre las emisiones de motores |   |                                  |                                    |

\*Necesario solo para modelos Stage V y Stage IV

## Esquema de capacidades de carga sobre estabilizadores



## Esquema de capacidades de carga sobre pneumáticos



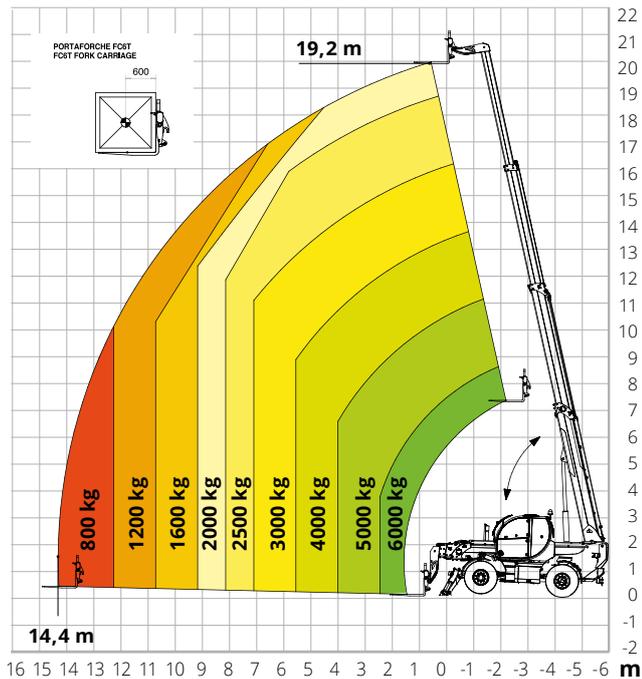
# GAMA TH

## INFORMACIÓN TÉCNICA TH 6.20

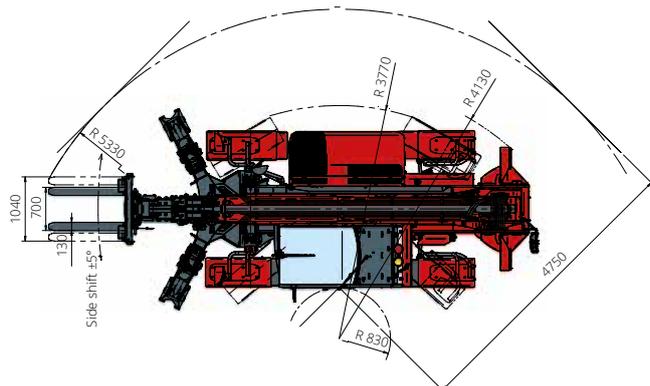
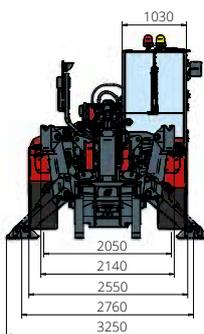
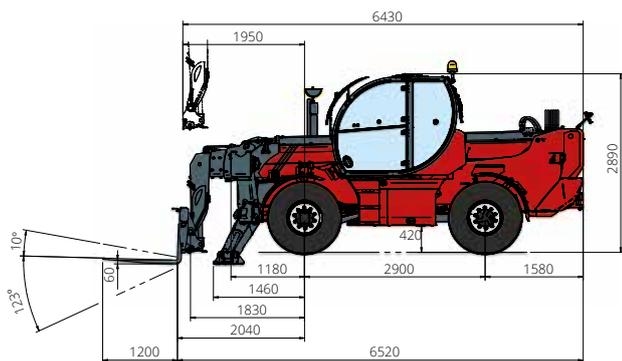
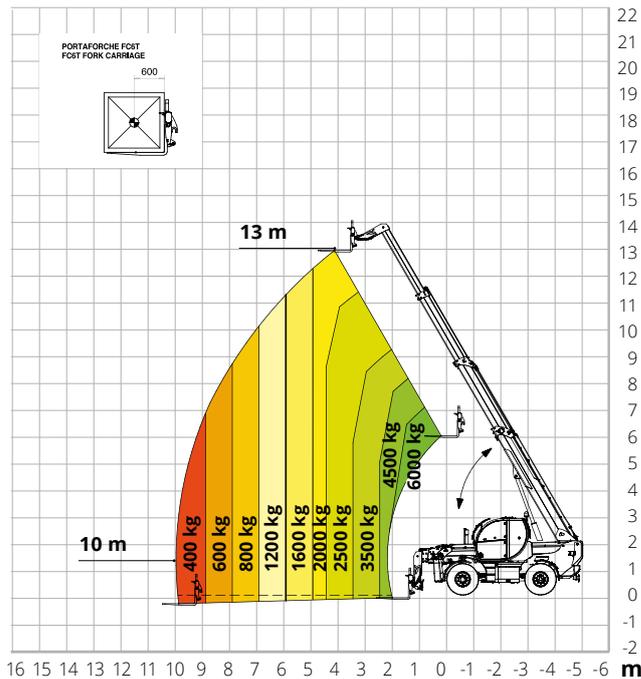
|  |  |  |                                  |                                    |
|--|--|--|----------------------------------|------------------------------------|
| <b>Descripción de la máquina</b>           | Manipulador telescópico                      | <b>TH 6.20</b>   |                                  |                                    |
|  | Capacidad máxima de elevación                | 6000 kg (baricentro a 600 mm)  |                                  |                                    |
|  | Altura máxima de elevación                   | 19,20 m  |                                  |                                    |
| <b>Motor</b>                               | Modelo                                       | <b>Deutz TCD 3,6 L4 Stage V</b>  | <b>Deutz TCD 3,6 L4 Stage IV</b> | <b>Deutz TCD 3,6 L4 Stage IIIA</b> |
|  | Potencia nominal                             | 100 kW (136 CV) a 2200 rpm   |                                  |                                    |
|  | Par máximo                                   | 500 Nm a 1600 rpm  |                                  |                                    |
|  | Cilindrada                                   | 3,6 l  |                                  |                                    |
|  | Número de cilindros                          | 4 en línea   |                                  |                                    |
|  | Configuración del motor                      | Diésel de inyección directa turboalimentado  |                                  |                                    |
|  | Sistema de refrigeración                     | Agua - intercooler   |                                  |                                    |
|  | <b>Transmisión</b>                           | Tipo   | Hidrostática                     |                                    |
| Modelo                                     |  | Danfoss / Rexroth  |                                  |                                    |
| Presión máxima                             |  | 500 bar  |                                  |                                    |
| Caudales                                   |  | Bomba de caudal variable con control electrónico<br>Motor de cilindrada variable   |                                  |                                    |
| Caja de cambios                            |  | Caja de transferencia de 2 marchas adelante y atrás  |                                  |                                    |
| <b>Ejes y frenos</b>                       | Tipo   | Ejes con reductores epicicloidales   |                                  |                                    |
|  | Eje trasero                                  | Oscilante, de dirección con bloqueo hidráulico   |                                  |                                    |
|  | Eje delantero                                | Oscilante, de dirección con nivelación +/- 8°  |                                  |                                    |
|  | Freno de servicio                            | Multidisco en baño de aceite en cada eje, de accionamiento hidráulico  |                                  |                                    |
|  | Freno de estacionamiento                     | Freno multidisco con lanzamiento hidráulico aplicado del resorte (S.A.H.R.)  |                                  |                                    |
|  | Medidas de neumáticos                        | 445/65 R22,5   |                                  |                                    |
| <b>Prestaciones</b>                        | Velocidad máxima de desplazamiento           | 40 km/h  |                                  |                                    |
|  | Fuerza máx. de tracción en el gancho         | 68 kN  |                                  |                                    |
|  | Pendiente superable                          | 47 %   |                                  |                                    |
|  | Radio de giro (en las horquillas)            | 5330 mm  |                                  |                                    |
| <b>Pesos</b>                               | Total en vacío                               | 14400 kg   |                                  |                                    |
|  | Delantero en vacío (brazo retraído y bajado) | 5900 kg  |                                  |                                    |
|  | Trasero en vacío (brazo retraído y bajado)   | 8500 kg  |                                  |                                    |
| <b>Capacidad de depósitos y sistemas</b>   | Combustible                                  | 150 l  |                                  |                                    |
|  | AdBlue                                       | 10 l *   |                                  |                                    |
|  | Aceite hidráulico                            | 140 l  |                                  |                                    |
|  | Aceite del motor                             | 9 l  |                                  |                                    |
| <b>Sistema hidráulico para movimientos</b> | Líquido refrigerante                         | 20 l   |                                  |                                    |
|  | Presión máx. de trabajo                      | 350 bar  |                                  |                                    |
|  | Tipo de sistemas                             | Detección de carga   |                                  |                                    |
|  | Bomba de servicios                           | Danfoss / Rexroth - De caudal variable   |                                  |                                    |
|  | Distribuidor para movimientos de brazo       | Danfoss - Válvula electroproporcional SIL 2  |                                  |                                    |
|  | Distribuidor para estabilizadores            | Bosch Rexroth - Actuadores electrohidráulicos  |                                  |                                    |
| <b>Cumplimiento normativo</b>              | Control de movimientos                       | 1 joystick de Danfoss con selector FNR y dispositivo de hombre muerto. Gestión con tecnología CAN-BUS  |                                  |                                    |
|  |  | EN 1459-1: sobre la norma para carretillas autopropulsadas de alcance variable<br>EN 13000: sobre los requisitos de las grúas móviles<br>EN 280: sobre los requisitos de las plataformas elevadoras<br>FOPS Nivel 2 / ROPS<br>UE 2016/1628: sobre las emisiones de motores |                                  |                                    |

\*Necesario solo para modelos Stage V y Stage IV

## Esquema de capacidades de carga sobre estabilizadores



## Esquema de capacidades de carga sobre neumáticos







[www.magnith.com](http://www.magnith.com)